

TOM I

PROJEKT BUDOWLANY

OBIEKT: Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4kV w celu zasilenia działki nr 362/4

ADRES: Miejscowość Swołowo, obręb Swołowo, gmina Redzikowo, powiat słupski

Identyfikatory działek ewidencyjnych:
221208_2.0028.62, 221208_2.0028.152,
221208_2.0028.362/13.

BRANŻA: Elektroenergetyczna

KATEGORIA: XXVI

INWESTOR: ENERGA – OPERATOR S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk

UMOWA: AJ04435/25

ZADANIE: OBI/81/2502671

SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU BUDOWLANEGO:

1. Projekt zagospodarowania terenu
2. Projekt techniczny
3. Załączniki projektu budowlanego

Gdańsk, 27 maj 2026 r.



PODPIS ZAUFANY

PAWEŁ MIKOŁAJ
WOJCIECHOWSKI
13.08.2026 10:39:44 GMT+0200
Dokument podpisany elektronicznie
podpisem zaufanym

ZGŁOSZENIE budowy lub wykonywania innych robót budowlanych (PB-2)

PB-2 nie dotyczy budowy i przebudowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego.

Podstawa prawna: art. 30 ust. 2 w zw. z ust. 4d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418, 1080, 1535, 1673 i 1847).

1. ORGAN ADMINISTRACJI ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ

Nazwa: **Starosta Słupski**

2.1. DANE INWESTORA¹⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: **ENERGA-OPERATOR S.A.**

Kraj: **Polska**

Województwo: **pomorskie**

Powiat: **Gdańsk**

Gmina: **Gdańsk**

Ulica: **Marynarki Polskiej**

Nr domu: **130**

Nr lokalu:

Miejscowość: **Gdańsk**

Kod pocztowy: **80-557**

E-mail (nieobowiązkowo):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

2.2. DANE INWESTORA (DO KORESPONDENCJI)¹⁾

Wypełnia się, jeżeli adres do korespondencji inwestora jest inny niż wskazany w pkt 2.1.

Kraj:

Województwo:

Powiat:

Gmina:

Ulica:

Nr domu:

Nr lokalu:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Adres do doręczeń elektronicznych²⁾:

3. DANE PEŁNOMOCNIKA / PEŁNOMOCNIKA DO DORĘCZEŃ¹⁾

Wypełnia się, jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.

☒ pełnomocnik ☐ pełnomocnik do doręczeń

Reprezentuje inwestorów: **ENERGA-OPERATOR S.A.**

Imię i nazwisko: **Paweł Wojciechowski**

Kraj: **Polska**

Województwo: **pomorskie**

Powiat: **Gdańsk**

Gmina: **Gdańsk**

Ulica: **Częstochowska**

Nr domu: **3**

Nr lokalu: **3**

Miejscowość: **Gdańsk**

Kod pocztowy: **80-180**

Adres do doręczeń elektronicznych²⁾:

E-mail (nieobowiązkowo): **pawel.wojciechowski@virtus-gdansk.pl**

Nr tel. (nieobowiązkowo): **530526079**

4. INFORMACJE O ROBOTACH BUDOWLANYCH

Rodzaj, zakres i sposób wykonywania: - **przyłączy: elektroenergetyczne - z zastrzeżeniem art. 29a ustawy Prawo Budowlane**

Planowany termin rozpoczęcia³⁾: **2026-09-04**

5. DANE NIERUCHOMOŚCI (MIEJSCE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH)¹⁾

Działka nr 1

Województwo: **pomorskie**

Powiat: **słupski**

Gmina: **Redzikowo**

Ulica:

Nr domu:

Miejscowość: **Swołowo**

Kod pocztowy: **76-200**

Identyfikator działki ewidencyjnej⁴⁾: **221208_2.0028.62**

Działka nr 2

Województwo: **pomorskie**

Powiat: **słupski**

Gmina: **Redzikowo**

Ulica:

Nr domu:

Miejscowość: **Swołowo**

Kod pocztowy: **76-200**

Identyfikator działki ewidencyjnej⁴⁾: **221208_2.0028.152**

Działka nr 3

Województwo: **pomorskie**

Powiat: **słupski**

Gmina: **Redzikowo**

Ulica:

Nr domu:

Miejscowość: **Swołowo**

Kod pocztowy: **76-200**

Identyfikator działki ewidencyjnej⁴⁾: **221208_2.0028.362/13**

6. ZAŁĄCZNIKI

- ☒ Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
- ☒ Pełnomocnictwo do reprezentowania inwestora (opłacone zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025 r. poz. 1154, 1795 i 1847)) – jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.
- ☒ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
- ☒ Inne (wymagane przepisami prawa):
- PZT_ZL_2026.08.13

7. PODPIS INWESTORA (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku dokonywania zgłoszenia w postaci papierowej.

.....

- ¹⁾ W przypadku większej liczby inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dane kolejnych inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.
- ²⁾ W przypadku określonym w art. 147 ust. 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 3) w razie braku adresu do doręczeń elektronicznych wskazuje się adres skrzynki ePUAP. Możliwość doręczania korespondencji na skrzynkę ePUAP obowiązuje do dnia określonego w tym przepisie.
- ³⁾ W przypadku zgłoszenia budowy tymczasowego obiektu budowlanego w polu „Planowany termin rozpoczęcia” należy wskazać również planowany termin rozbiórki lub przeniesienia w inne miejsce tego obiektu.
- ⁴⁾ W przypadku formularza w postaci papierowej zamiast identyfikatora działki ewidencyjnej można wskazać jednostkę ewidencyjną, obręb ewidencyjny i numer działki ewidencyjnej oraz arkusz mapy, jeżeli występuje.

Potwierdzenie otrzymania

Niniejszy dokument stanowi dowód otrzymania w rozumieniu art. 40 ustawy z dnia 18 listopada 2020 o doręczeniach elektronicznych

Nadawca

Adres do e-doręczeń nadawcy	AE:PL-35436-22475-GJHJG-30
Dane nadawcy	
Nazwa podmiotu	VIRTUS PAWEŁ WOJCIECHOWSKI
Dane użytkownika upoważnionego przez nadawcę	
Imię	PAWEŁ
Nazwisko	WOJCIECHOWSKI

Adresat

Adres do e-doręczeń adresata	AE:PL-85972-71268-UCRUU-29
Dane adresata	
Nazwa podmiotu	STAROSTWO POWIATOWE

Data wysłania

Data nadania korespondencji przez nadawcę	2026-08-13 11:00:26
Data akceptacji nadania korespondencji przez dostawcę usługi e-Doręczenia	2026-08-13 11:00:29

Data odbioru

Data wpłynięcia korespondencji na adres do doręczeń	2026-08-13 11:00:32
Data odebrania korespondencji przez adresata	2026-08-13 11:00:32

Dane wiadomości

Identyfikator dowodu będącego podstawą potwierdzenia	4a70b106-16df-42ad-966e-e7368f397512
Identyfikator wiadomości	PPSA-E-d5cb9cd1-32e7-4519-b183-dad851e1cf4c
Informacje dodatkowe	
Podstawa prawna i tryb doręczenia	podstawowy

Informacje o załącznikach

1.	
ID załącznika	PPSA-E-d5cb9cd1-32e7-4519-b183-dad851e1cf4c
Nazwa załącznika	Treść wiadomości
Rozmiar	152 bajty
2.	
ID załącznika	b9b793e8-5672-476c-b171-e01c6feb0800
Nazwa załącznika	PB_2_Swołowo_podpisane.pdf
Rozmiar	94 913 bajtów
3.	
ID załącznika	11ef1455-fdd8-4bf5-ae92-a079ca07f920
Nazwa załącznika	PB_5_Swołowo_podpisane.pdf
Rozmiar	101 092 bajty
4.	
ID załącznika	9c4a48aa-74be-43b5-b33d-e51631e2ed74

5. Nazwa załącznika PZT_ZL_2026.08.13.pdf
Rozmiar 10 185 344 bajty
6. ID załącznika 80fed036-8419-41b8-8651-b9e6856d082a
Nazwa załącznika Pełnomocnictwo.pdf
Rozmiar 245 524 bajty
7. ID załącznika 843ba505-45b7-4c68-a9d0-d9df0405b42f
Nazwa załącznika Potwierdzenie_opłata_skarbowa.pdf
Rozmiar 103 915 bajtów
- ID załącznika 22f0c94d-1724-44a5-a1e7-36f1a1a8a519
Nazwa załącznika ARD.5183.168-2.2026-dz.362_13_Swołowo.pdf
Rozmiar 208 767 bajtów

Usługa e-doręczenia nadawcy

Identyfikator usługi e-doręczenia,
która zrealizowała wysłanie
Identyfikator polityki

Poczta Polska Spółka Akcyjna

[https://bip.poczta-polska.pl/wp-content/uploads/
Polityka_swadczenia_PURDE_Poczta_Polska_v.4.2.pdf](https://bip.poczta-polska.pl/wp-content/uploads/Polityka_swadczenia_PURDE_Poczta_Polska_v.4.2.pdf)

Dane podpisu wystawcy
potwierdzenia otrzymania
Wystawca

CN=Poczta Polska S.A., OU=Departament Transformacji Cyfrowej,
O=Poczta Polska S.A., C=PL, OID.2.5.4.97=VATPL-5250007313,
OID.2.5.4.16=#30360C15526F647A696E79204869737A7061C584736B6920380C1030
2025-09-15 15:00:00
2027-09-15 15:00:00
2026-08-13 11:00:30
596979707035328344394916535177521930240937538507

Usługa e-doręczenia adresata

Identyfikator usługi e-doręczenia,
która zrealizowała doręczenie
Identyfikator polityki

Poczta Polska Spółka Akcyjna

[https://bip.poczta-polska.pl/wp-content/uploads/
Polityka_swadczenia_PURDE_Poczta_Polska_v.4.2.pdf](https://bip.poczta-polska.pl/wp-content/uploads/Polityka_swadczenia_PURDE_Poczta_Polska_v.4.2.pdf)

Dane podpisu wystawcy dowodu
Wystawca

CN=Poczta Polska S.A., OU=Departament Transformacji Cyfrowej,
O=Poczta Polska S.A., C=PL, OID.2.5.4.97=VATPL-5250007313,
OID.2.5.4.16=#30360C15526F647A696E79204869737A7061C584736B6920380C1030
2025-09-15 15:00:00
2027-09-15 15:00:00
2026-08-13 11:00:33
596979707035328344394916535177521930240937538507

ENERGA-OPERATOR SA
Oddział w Koszalinie
Dział Dokumentacji Energetycznej
Rejon Dystrybucji w Słupsku
ul. Przemysłowa 114
76-200 Słupsk

Słupsk, dnia 17.06.2026r.
Virtus Paweł Wojciechowski
ul. Częstochowska 3/3
80-180 Gdańsk

PROTOKÓŁ ODBIORU CZĘŚCIOWEGO
ze sprawdzenia projektu budowlano-wykonawczego
81MMD/PH/5510, EOP/KD/5/2026/05/06988

Temat projektu: Projekt na budowę przyłącza kablowego 0,4kV dla zasilania w energię elektryczną działki w miejscowości Swołowo dz 362/4

Numer warunków:

Nr zadania inwestycyjnego: OBI/81/2502671

Adres inwestycji:

Zakres
uzgodnienia: Projekt uważamy za sprawdzony pod względem:

- zgodności ze złożonym zleceniem/wytycznymi,
- poprawności zastosowanych rozwiązań,
- spełnienia wymogów i oczekiwań inwestora.

Status uzgodnienia: **Pozytywny**

Uwagi/ Informacje dodatkowe:

Projekt nadaje się do realizacji

- Odpis sprawdzenia projektu należy dołączyć do każdego egzemplarza dokumentacji

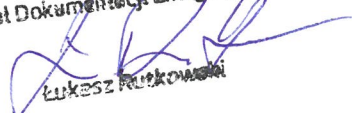
Uzgodnienie ważne jest do: 16.06.2028r.

Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych określonej w ustawie z dnia 7 lipca 1994 Prawo Budowlane oraz od odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.

Sprawdzenie przeprowadził:
Piotr Holowienko



Protokół zatwierdził:

Kierownik
Dział Dokumentacji Energetycznej

Lukasz Rutkowski

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

OBIEKT: Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4kV w celu zasilenia działki nr 362/4

ADRES: Miejscowość Swołowo, obręb Swołowo, gmina Redzikowo, powiat słupski

Identyfikatory działek ewidencyjnych:
221208_2.0028.62, 221208_2.0028.152,
221208_2.0028.362/13.

BRANŻA: Elektroenergetyczna

KATEGORIA: XXVI

INWESTOR: ENERGA – OPERATOR S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk

UMOWA: AJ04435/25

ZADANIE: OBI/81/2502671

WP: P/25/070402

OPRACOWAŁ: mgr inż. Paweł Wojciechowski

PROJEKTANT: mgr inż. Dariusz Szreder
specjalność instalacyjna
upr. nr POM/0281/PWBE/19

mgr inż. Dariusz Szreder
uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi bez
ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
POM/0281/PWBE/19

Gdańsk, 27 maj 2026 r.

SPIS TREŚCI

1. Oświadczenie projektanta	3
2. Uprawnienia budowlane	4
3. Część opisowa	7
3.1 Przedmiot zamierzenia budowlanego.....	7
3.2 Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń.....	7
3.3 Stan Istniejący	7
3.4 Projektowane zagospodarowanie terenu	7
3.5 Zestawienie powierzchni.....	7
3.6 Ograniczenia w zabudowie i zagospodarowaniu terenu	7
3.7 Wpływ inwestycji na środowisko i otoczenie	7
3.8 Ochrona konserwatorska.....	8
3.9 Wpływ eksploatacji górniczej.....	8
3.10 Opinia geotechniczna	8
3.11 Obszar oddziaływania inwestycji	8
4. Część rysunkowa	9
4.1 Projekt zagospodarowania terenu	9

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Oświadczam, że niniejszy kompletny projekt budowlany, opracowanie 27 maj 2026 roku, dotyczący inwestycji:

Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV w celu zasilenia dz. nr 362/4 w miejscowości Swołowo, gminie Redzikowo, powiecie słupskim,

Identyfikatory działek ewidencyjnych: 221208_2.0028.62, 221208_2.0028.152, 221208_2.0028.362/13.

opracowany na rzecz Inwestora:

ENERGA-OPERATOR SA

ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

1. opracowany został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, zgodnie z Art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. z 2021 roku, poz. 2351 z późniejszymi zmianami);
2. opracowany został zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2020 roku, poz. 1609 z późniejszymi zmianami);
3. opracowany został zgodnie ze Standardami Technicznymi w ENERGA-OPERATOR SA.

PROJEKTANT: mgr inż. Dariusz Szreder
specjalność instalacyjna
upr. nr POM/0281/PWBE/19
27.05.2026 r.

mgr inż. Dariusz Szreder
uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi bez
ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
POM/0281/PWBE/19

Gdańsk, 30 grudnia 2019 r.

sygn. akt. 303/POM/OKK/19

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1117 ze zm.) i art. 12 ust. 2, ust. 3 i ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 4c, art. 15a ust. 1 i ust. 22 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1186 ze zm.) i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 ze zm.), po ustaleniu, że spełnione zostały warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym,

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa**
stwierdza, że:

Pan Dariusz Szreder
magister inżynier elektrotechniki
urodzony dnia 15.10.1989 r. w Kartuzach

otrzymuje

UPRAWNIENIA BUDOWLANE
numer ewidencyjny: POM/0281/PWBE/19

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych**

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pan Dariusz Szreder upoważniony jest:

I. Na podstawie art. 12 ust.1 pkt 1-5, art. 13 ust. 3 i 4, art. 15a ust. 1 i ust. 22 ustawy Prawo budowlane (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1186 ze zm.), w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, bez ograniczeń do:

- a) projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- b) kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
- c) kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
- d) wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- e) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,
- f) sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności niniejszych uprawnień,
- g) projektowania obiektu budowlanego i kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne, sieci trakcyjne metra, wraz z instalacjami i urządzeniami technicznymi zasilania, w tym kolejowej, trolejbusowej i tramwajowej sieci trakcyjnej, sieci trakcyjne metra oraz elektrycznego ogrzewania rozjazdów.

Pouczenie

Od decyzji niniejszej służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Gdańsku, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art.127a ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 ze zm.):

§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.

Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:



PRZEWODNICZĄCY

Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

dr inż. Marek Wesółowski

ZASTĘPCA PRZEWODNICZĄCEGO

Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Maciej Malinowski

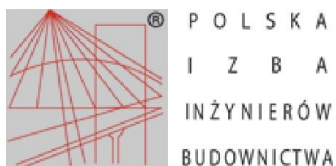
CZŁONEK

Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

prof. dr hab. inż. Ziemowit Suligowski

Otrzymują:

- 1. Pan Dariusz Szreder
83-328 Staniszewo, Staniszewo-Przytoki 131
- 2. Okręgowa Rada Izby
- 3. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
- 4. a/a



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

POM-X63-SWP-T4S *

Pan Dariusz Szreder o numerze ewidencyjnym POM/IE/0030/20
adres zamieszkania ul. Niepołomska 45 a/38, 80-180 Gdańsk
jest członkiem Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-01 roku przez:

Krzysztof Wilde, Przewodniczący Rady Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



Weryfikacja poprawności danych
Data: 2025-12-01 12:07:45
Numer weryfikacyjny: POM-X63-SWP-T4S
Podpis: Wilde Krzysztof

3. Część opisowa

3.1 Przedmiot zamierzenia budowlanego

Przedmiotem opracowania jest projekt budowy elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV w celu zasilenia działki nr 362/4 w m. Swołowo, gmina Redzikowo.

3.2 Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

Przyłącze kablowe nn 0,4 kV:	NA2XY 4x120	obw. 300	159/178 m
Szafka pomiarowa:	KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F		1 szt.

3.3 Stan Istniejący

W granicach opracowania przebiega linia napowietrzna nn 0,4 kV typu AsXSn 4x 50 mm² zasilana z obwodu nr 300 stacji transformatorowej nr 01-0249 Swołowo, na której zainstalowany jest transformator o mocy 250 kVA.

3.4 Projektowane zagospodarowanie terenu

Projektowane przyłącze wykonać kablem typu NA2XY 4x120 mm² od istniejącego słupa nr 304 typu P ŻN-10 (dz. nr 62) linii napowietrznej nn 0,4 kV zasilanej z obwodu nr 300 stacji transformatorowej nr 01-0249 Swołowo do projektowanej szafki pomiarowej nr Z5610521 typu KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F na działce nr 362/13 zgodnie z projektem zagospodarowania terenu – rys. E-1.

Kabel układać zgodnie z normą N-SEP-E-004 na głębokości minimum 0,7 m na warstwie piasku o grubości 10 cm. Na terenie działki nr 152, 362/13 w miejscach wskazanych na projekcie zagospodarowania terenu – rys. E-1, kabel wbudować metodą bez wykopową – przeciskiem/przewiertem mechanicznym w rurze osłonowej typu SRS 110 na głębokości min. 1,0 m licząc od nawierzchni jezdni lub gruntu.

Szafkę pomiarową posadowić na działce nr 362/13, przy granicy z działką nr 362/4 i 362/5 z możliwością dostępu do wyposażenia od strony drogi. Szafka zgodna ze standardami Energa – Operator S.A. Drzwi szafki powinny posiadać możliwość plombowania oraz być wyposażone w zamknięcie typu Master – KEY zarówno z wykorzystaniem wkładek patentowych, jak i założenia klódek. Obudowa szafki powinna posiadać znak CE oraz stopień ochrony minimum IP54.

3.5 Zestawienie powierzchni

Projektowane przyłącze jako obiekt liniowy nie wymaga sporządzenia zestawienia powierzchni.

3.6 Ograniczenia w zabudowie i zagospodarowaniu terenu

NIE DOTYCZY

3.7 Wpływ inwestycji na środowisko i otoczenie

Planowana inwestycja nie wpływa negatywnie na środowisko. Lokalizacja projektowanych urządzeń nie wymaga ingerencji w zieleń wysoką. Projektowana inwestycja jest zlokalizowana poza obszarami Natura 2000 oraz innymi formami ochrony wynikającymi z przepisów ustawy z dnia 10 kwietnia 2004 o ochronie przyrody. Przedsięwzięcie, zgodnie z art. 60 ustawy z dnia 03 października 2008 o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko wraz z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko nie

podlega przeprowadzeniu oceny oddziaływania przedsięwzięć na środowisko. Brak jest oraz nie przewiduje się występowania zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanego obiektu budowlanego.

3.8 Ochrona konserwatorska

Teren, na którym będą prowadzone roboty budowlane zgodnie z wydaną decyzją ARD.5161.48.2026.AJ z dnia 18.05.2026r. koliduje ze stanowiskiem archeologicznym nr AZP 9-27/30 wpisanym do wojewódzkiej ewidencji zabytków. Na podstawie złożonego wniosku Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków wydał decyzje nr ARD.5161.48.2026.AJ na prowadzenie badań archeologicznych o charakterze nadzoru archeologicznego nad pracami ziemnymi związanymi z budową elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV wraz ze złączem kablowo-pomiarowym na działce nr 362/13 obręb Swołowo, gmina Redzikowo w celu zasilenia w energię elektryczną dz. nr 362/4 w m. Swołowo. Zgodnie z zapisami wydanej decyzji przedstawiony zakres badań dla wykonania prac ziemnych na działce nr 362/13, obręb Swołowo jest wystarczający, a realizacja badań pozwoli na weryfikację obiektów archeologicznych w miejscu inwestycji i przypuszczalną eksplorację zabytków archeologicznych.

3.9 Wpływ eksploatacji górniczej

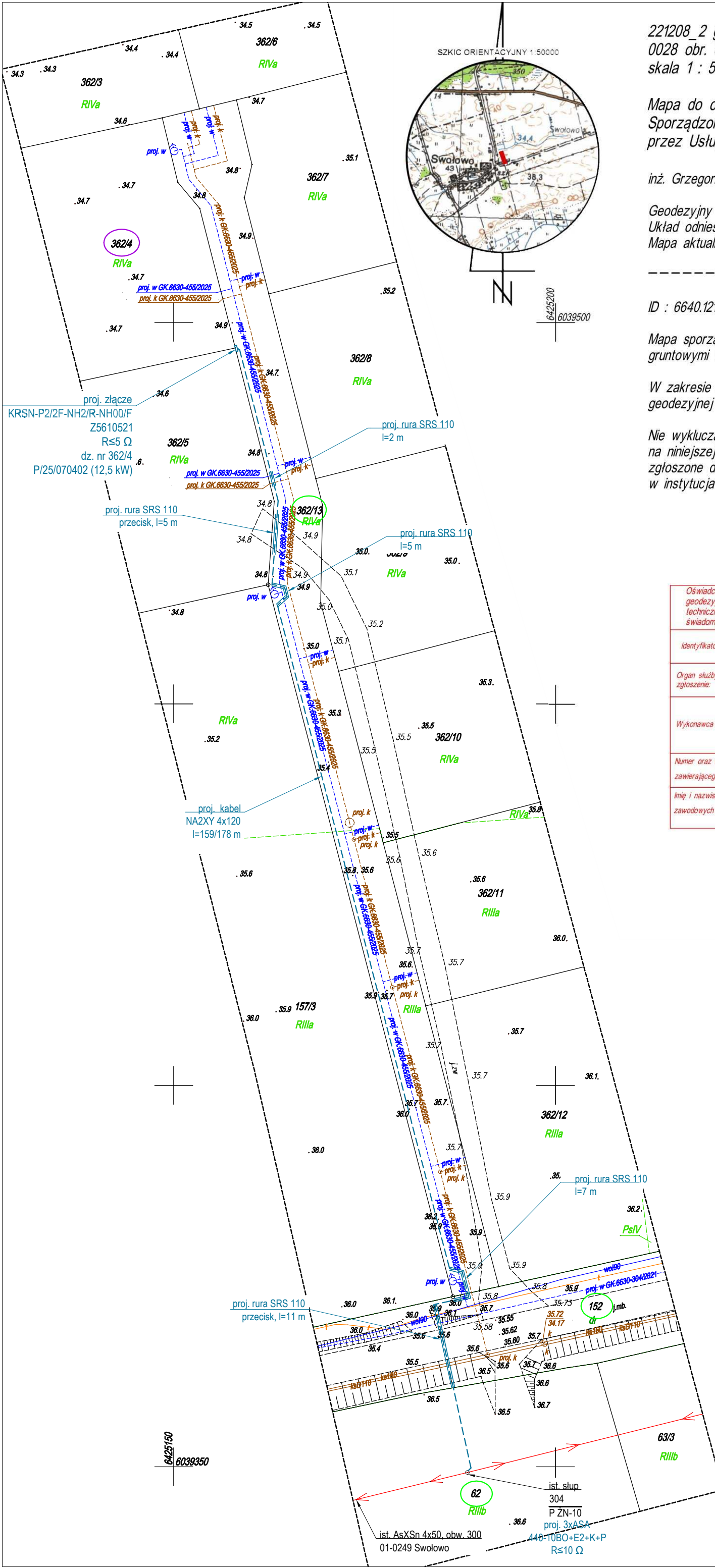
Teren objęty planowaną inwestycją znajduje się poza obszarami eksploatacji górniczej.

3.10 Opinia geotechniczna

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra transportu, budownictwa i gospodarki wodnej z dnia 25 kwietnia 2012 roku w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych rozpoznano warunki gruntowe jako proste. Kategorię geotechniczną określa się jako pierwszą. Projekt obejmuje posadowienie niewielkiego obiektu budowlanego, jakim jest kabel nn 0,4 kV wraz ze złączem kablowo-pomiarowym.

3.11 Obszar oddziaływania inwestycji

Obszar oddziaływania projektowanych w niniejszym opracowaniu obiektów obejmuje jedynie działki, na których będą wykonywane roboty budowlane, to jest działki nr 62, 152, 362/13 w obrębie Swołowo, gminie Redzikowo. Obszar oddziaływania obiektu określono na podstawie następujących przepisów prawa: ustawy Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020 roku, poz. 1333 z późniejszymi zmianami), ustawy o drogach publicznych (Dz. U. z 2018 roku, poz. 2068 z późniejszymi zmianami).



221208_2 gm. Redzikowo
0028 obr. Swolowo dz. 62, 152, 362/13
skala 1 : 500

Mapa do celów projektowych
Sporządzona w kwietniu 2026 r.
przez Usługi Geodezyjne i Kartograficzne SMARTGEO

inż. Grzegorz Dwulit , uprawnienia nr 22834

Geodezyjny układ współrzędnych płaskich "2000 strefa 6"
Układ odniesienia wysokości PL-EVRF2007-NH
Mapa aktualna na dzień 23.04.2026 r.

----- zakres aktualizacji

ID : 6640.1218.2026

Mapa sporządzona bez ustalenia obciążeń służebnościami
gruntowymi ujawnionymi w księgach wieczystych.

W zakresie mapy nie znajdują się punkty osnowy
geodezyjnej prawem chronione przed zniszczeniem.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych
na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były
zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji
w instytucjach branżowych.

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych:	6640.1218.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:	Starosta Słupski
Wykonawca prac geodezyjnych:	Usługi Geodezyjne i Kartograficzne „SMARTGEO” Grzegorz Dwulit Ul. Główna 119D 76-200 Globino NIP 839-277-69-80 REGON : 222166728
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:	Protokół weryfikacji Nr 6640.1218.2026. 62597 z dn. 29.04.2026 r.
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac:	GEODETA UPRAWNIONY Grzegorz Dwulit nr upr. 22834 zakres upr. 1

Grzegorz
Stanisław
Dwulit

Elektronicznie podpisany
przez Grzegorz Stanisław
Dwulit
Data: 2026.04.29 12:42:05
+02'00'

POTWIERDZAM ZGODNOŚĆ KOPII
MAPY Z ORYGINAŁEM MAPY DO
CELÓW PROJEKTOWYCH
27.05.2026

- LEGENDA:
- proj. kabel nn 0,4 kV
 - proj. złącze kablowo-pomiarowe
 - nr działek objętych inwestycją
 - nr działki przyłączanej

Teren inwestycji jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego – uchwała nr LVIII/656/2023 Rady Gminy Słupsk z dnia 14.02.2023r.

Zadanie	AJ04435/25, P/25/070402, OBI/81/2502671		
Inwestor	ENERGA–OPERATOR SA, ul. Marynarki Polskiej 130, 80–557 Gdańsk		
Adres	Gmina Redzikowo (221208_2), obręb Swolowo (0028), działki nr 62, 152, 362/13		
Temat	Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN 0,4 kV w celu zasilenia dz. nr 362/4		
Przedmiot rysunku PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	Virtus Paweł Wojciechowski ul. Częstochowska, 80–180 Gdańsk T: 530526079; pawel.wojciechowski@virtus-gdansk.pl		Opracował mgr inż. Paweł Wojciechowski
	mgr inż. Dariusz Szreder upr. nr POM/0281/PWBE/19		Projektant
		Data	27.05.2026
		Skala	1:500
		Nr rysunku	E–1

PROJEKT TECHNICZNY

OBIEKT: Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4kV w celu zasilenia działki nr 362/4

ADRES: Miejscowość Swołowo, obręb Swołowo, gmina Redzikowo, powiat słupski

Identyfikatory działek ewidencyjnych:
221208_2.0028.62, 221208_2.0028.152,
221208_2.0028.362/13.

BRANŻA: Elektroenergetyczna

KATEGORIA: XXVI

INWESTOR: ENERGA – OPERATOR S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk

UMOWA: AJ04435/25

ZADANIE: OBI/81/2502671

WP: P/25/070402

OPRACOWAŁ: mgr inż. Paweł Wojciechowski

PROJEKTANT: mgr inż. Dariusz Szreder
specjalność instalacyjna
upr. nr POM/0281/PWBE/19

mgr inż. Dariusz Szreder
uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi bez
ograniczeń w szczególności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
POM/0281/PWBE/19

Gdańsk, 27 maj 2026 r.

SPIS TREŚCI

1. Temat	3
2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń	3
3. Oświadczenie projektanta	4
4. Uzgodnienia branżowe	5
5. Decyzje administracyjne	5
6. MPZP/decyzja lokalizacyjna	5
7. Stan Istniejący	5
8. Rozbiórki	5
9. Linia SN	5
10. Stacja transformatorowa SN/nn	5
11. Linia nn	5
12. Oświetlenie uliczne	5
13. Przyłącza SN	5
14. Przyłącze kablowe nn	5
15. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN	6
16. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn	6
17. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn	6
18. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN	6
19. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn SN	6
20. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn	6
21. Obliczenia techniczne	7
22. Opinia geotechniczna	9
23. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym	9
24. Kolizje/skrzyżowania	9
25. Ingerencja w zieleń wysoką	10
26. Ochrona konserwatorska	10
27. Opis projektu zagospodarowania terenu	10
28. Obszar oddziaływania inwestycji	10
29. Uwagi	10
30. Zestawienie montażowe	11
31. Schemat jednokreskowy nn 0,4 kV	12

1. Temat

Przedmiotem opracowania jest projekt budowy elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV w celu zasilenia działki nr 362/4 w m. Swołowo, gmina Redzikowo.

2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

Zasilanych ze stacji transformatorowej **01-0249 Swołowo**

Wymiana pojedynczego słupa SN:	----		
Linia napowietrzna SN:	----		
Rozłącznik napowietrzny SN:	----		
Linia kablowa SN:	----		
Mufy kablowe:	----		
Głowice kablowe:	----		
Ograniczniki przepięć:	----		
Złącza kablowe SN:	----		
Stacja transformatorowa SN/nn :	----		
Transformator:	----		
Wymiana pojedynczego słupa nn:	----		
Linia napowietrzna nn:	----		
Przyłącze napowietrzne:	----		
Szafka pomiarowa:	----		
Przyłącze kablowe:	NA2XY 4x120	obw. 300	159/178 m
Szafka pomiarowa:	KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F		1 szt.
Linia kablowa nn:	----		
Kablowa rozdzielnica szafowa:	----		
Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy:	----		
Przecisk:	11 m, 5 m		2 szt.
Przewiert:	----		

Wyszczególnienie przyłączanych odbiorców:

Warunki przyłączenia	P/25/070402
Nr działki	362/4
Moc przyłączeniowa	12,5 kW
Zabezpieczenie główne	ETIMAT T 3x1p 25 A

**Oświadczenie projektanta / projektanta sprawdzającego
o sporządzeniu projektu technicznego zgodnie z obowiązującymi przepisami**

Podstawa prawna: Art. 41 ust. 4a pkt.2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.).

Ja niżej podpisany **Dariusz Szreder**

zam. **ul. Niepołomska 45A/38, 80-180 Gdańsk**

posiadający(ca) uprawnienia budowlane nr **POM/0281/PWBE/19**

wydane przez **Pomorską Okręgową Izbę Inżynierów Budownictwa**

zgodnie z art. 41 ust. 4a pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994r Prawo budowlane (t.j.: Dz.U z 2020., poz. 1333 z późn. zm.) oświadczam, że projekt techniczny (nie dotyczy projektu budowlanego sporządzonego na podstawie przepisów obowiązujących do 18 września 2020 r. zgodnie z art. 26 ustawy z dnia 13 lutego 2020 r., Dz. U. z 2020 roku, poz. 471 z późn. zm.) dla zamierzenia budowlanego:

**Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4kV w celu zasilenia działki
nr 362/4**

zlokalizowanego w **Swołowo**, przy ul. --- gm. **Redzikowo**

na działce o nr ewid. **62, 152, 362/13**,

którego inwestorem jest

ENERGA-OPERATOR S.A., ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

na podstawie ~~pozwolenia na budowę~~ / zgłoszenia Nr _____ z dnia _____ r. nr rej. _____ sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem architektoniczno-budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi ww. zamierzenia budowlanego.

27.05.2026 r.

mgr inż. Dariusz Szreder
uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi bez
ograniczeń w szczególności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
POM/0281/PWBE/19

.....
Data i podpis projektanta / ~~projektanta sprawdzającego~~

4. Uzgodnienia branżowe

NIE DOTYCZY

5. Decyzje administracyjne

Patrz punkt 1.4 w części projektu Załączniki projektu budowlanego.

6. MPZP/decyzja lokalizacyjna

NIE DOTYCZY

7. Stan Istniejący

W granicach opracowania przebiega linia napowietrzna nn 0,4 kV typu AsXSn 4x 50 mm² zasilana z obwodu nr 300 stacji transformatorowej nr 01-0249 Swołowo, na której zainstalowany jest transformator o mocy 250 kVA.

8. Rozbiórki

NIE DOTYCZY

9. Linia SN

NIE DOTYCZY

10. Stacja transformatorowa SN/nn

NIE DOTYCZY

11. Linia nn

NIE DOTYCZY

12. Oświetlenie uliczne

NIE DOTYCZY

13. Przyłącza SN

NIE DOTYCZY

14. Przyłącze kablowe nn

Projektowane przyłącze wykonać kablem typu NA2XY 4x120 mm² od istniejącego słupa nr 304 typu P ŻN-10 (dz. nr 62) linii napowietrznej nn 0,4 kV zasilanej z obwodu nr 300 stacji transformatorowej nr 01-0249 Swołowo do projektowanej szafki pomiarowej nr Z5610521 typu KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F na działce nr 362/13 zgodnie z projektem zagospodarowania terenu – rys. E-1 oraz schematem jednokreskowym nn 0,4 kV – rys. E-2.

Kabel układać zgodnie z normą N-SEP-E-004 na głębokości minimum 0,7 m na warstwie piasku o grubości 10 cm. Na terenie działki nr 152, 362/13 w miejscach wskazanych na projekcie zagospodarowania terenu – rys. E-1, kabel wbudować metodą bez wykopową – przeciskiem/przewiertem mechanicznym w rurze osłonowej typu SRS 110 na głębokości min. 1,0 m licząc od nawierzchni jezdni lub gruntu. Ułożony kabel zasypać warstwą piasku o grubości co najmniej 10 cm, następnie warstwą rodzimego gruntu o grubości nie mniejszej niż 15 cm, następnie przykryć folią ostrzegawczą koloru niebieskiego wykonaną z tworzywa sztucznego o grubości minimum 0,5 mm i szerokości 30 cm i zasypać wykop gruntem rodzimym, ubijając go warstwami. Kabel w wykopie

układać linią falistą. Na całej długości kabel oznakować za pomocą trwałych oznaczników rozmieszczonych w odstępach nie większych niż 10 m oraz w miejscach charakterystycznych. W szafce zamontować na kablu tabliczki informacyjne. Kabel wprowadzić na słup w rurze osłonowej typu BE 50 o długości 3 m, mocowanej do żerdzi za pomocą uchwytów typu UMR(ż) 50. Do żerdzi kabel przymocować wykorzystując uchwyty typu UKB-2(ż)km. Końce rur osłonowych należy zabezpieczyć termokurczliwymi kształtkami uszczelniającymi typu REC.

Szafkę pomiarową posadowić na działce nr 362/13, przy granicy z działką nr 362/4 i 362/5 z możliwością dostępu do wyposażenia od strony drogi. Szafka zgodna ze standardami Energa – Operator S.A. Drzwi szafki powinny posiadać możliwość plombowania oraz być wyposażone w zamknięcie typu Master – KEY zarówno z wykorzystaniem wkładek patentowych, jak i założenia klódek. Obudowa szafki powinna posiadać znak CE oraz stopień ochrony minimum IP54.

Szynę PEN projektowanej szafki uziemić. Wartość rezystancji nie powinna przekraczać 5 Ω . Uziomy wykonać jako pionowe, punktowe typu TP 1x9.

15. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN

NIE DOTYCZY

16. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn

NIE DOTYCZY

17. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn

Na słupie nr 304 zamontować ogranicznik przepięć typu ASA 440-10BO+E2+K+P, który należy połączyć z uziemieniem słupa. Wartość rezystancji uziemienia nie powinna przekroczyć 10 Ω .

18. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN

NIE DOTYCZY

19. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn SN

NIE DOTYCZY

20. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn

Ochrona podstawowa od porażeń zapewniona jest przez izolację podstawową urządzeń elektrycznych oraz poprzez umieszczenie urządzeń poza zasięgiem.

Ochronę przed porażeniem przy uszkodzeniu w sieci zapewniono poprzez samoczynne wyłączanie zasilania – sieć wykonać w układzie TN-C, w którym przewód ochronno-neutralny (PEN) spełnia funkcję przewodu neutralnego i przewodu ochronnego. Samoczynne wyłączanie zasilania w czasie $t_w \leq 5$ s zapewnione zostało poprzez odpowiednio dobrane wkładki bezpiecznikowe. Projektowane złącza kablowo-pomiarowe są urządzeniami II klasy ochronności przez co zapewniona jest dodatkowa ochrona od porażeń. W złączach kablowych do szyny PEN podłączyć przewód ochronno-neutralny oraz bednarkę uziemiającą. Wartość rezystancji nie powinna przekraczać 5 Ω .

21. Obliczenia techniczne

21.1 Dane techniczne

- Stacja transformatorowa SN/nn: **01-0249 Swołowo**
- Moc istniejącego transformatora: **250 kVA**
- Obwód zasilający: **300**
- Ilość istn. odbiorców zasilanych z obwodu 300: **5**
- Moc obliczeniowa istn. przyłączy - P_i : **7 kW**
- Moc przyłączeniowa P_P : **12,5 kW**

21.2 Dobór zabezpieczenia obwodu nr 300 w stacji transformatorowej

- Prąd szczytowy obwodu I_B oszacowano z zależności:

$$I_B = \frac{(n * P_i + P_P) * k_j}{\sqrt{3} * \cos \varphi * U_n} = \frac{(5 * 7 + 12,5) * 0,595}{\sqrt{3} * 0,93 * 0,4} = 43,9 \text{ A}$$

- Obliczenia prądu zwarcia i sprawdzenie skuteczności ochrony przeciwporażeniowej – słup nr 307 (przyłączy)

Element pętli zwarcia	Długość linii	R żyły głównej	X żyły głównej	R	X
	[m]	[Ω/km]	[Ω/km]	[Ω]	[Ω]
Transformator 250 kVA				0,0090	0,0307
AsXSn 4×50	278	0,8013	0,0850	0,4455	0,0473
AsXSn 4×25	47	1,5000	0,0900	0,1410	0,0085
				Suma R	Suma X
				0,5955	0,0865

Z_z	U_n	Typ wkładki	I_{Bn}	I_a (dla $t_z=5s$)	I_k^{*min}
[Ω]	[V]	[-]	[A]	[A]	[A]
0,602	230	1 gF	100	310	363
Warunek $I_a < I_k^{*min}$					
Skuteczne					

W rozdzielnicy stacji transformatorowej, jako zabezpieczenie obwodu zasilającego zamontowane zostały wkładki topikowe bezpiecznikowe typu **WT-1 gF 100 A 500 V**. Należy je pozostawić.

21.3 Dobór zabezpieczenia w projektowanym złączu KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F nr Z5610521

- Prąd szczytowy obwodu I_B w złączu oszacowano z zależności:

$$I_B = \frac{P_P}{\sqrt{3} * \cos \varphi * U_n} = \frac{12,5}{\sqrt{3} * 0,93 * 0,4} = 19,4 \text{ A}$$

- Obliczenia prądu zwarcia i sprawdzenie skuteczności ochrony przeciwporażeniowej – proj. złącze Z5610521

Element pętli zwarcia	Długość linii	R żyły głównej	X żyły głównej	R	X
	[m]	[Ω/km]	[Ω/km]	[Ω]	[Ω]
Transformator 250 kVA				0,0090	0,0307
AsXSn 4×50	175	0,8013	0,0850	0,2804	0,0298
NA2XY 4×120	178	0,3163	0,0800	0,1126	0,0285
				Suma R	Suma X
				0,4021	0,0890

Z _z	U _n	Typ wkładki	I _{bn}	I _a (dla t _z =5s)	I _k min
[Ω]	[V]	[-]	[A]	[A]	[A]
0,412	230	1 gF	100	310	531
Warunek I_a < I_kmin					
Skuteczne					

W projektowanej szafce pomiarowej, jako zabezpieczenie przedlicznikowe zamontować ogranicznik mocy typu **ETIMAT T 3x1p 25 A**, a w rozłączniku zamontować wkładki topikowe bezpiecznikowe typu **WT-00 gF 50 A**.

21.4 Obliczenia spadku napięcia

- projektowana szafka KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F (nr Z5610521)

Odcinek obwodu	Element obwodu	Ilość odbiorów	P _i	k	P _s	Q _s	I _{obc}	L	R	X	ΔU
		[szt]	[kW]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[m]	[Ω]	[Ω]	[%]
01-0249 – słup nr 301	AsXSn 4×50	6	47,5	0,595	28,3	11,2	43,9	33	0,0264	0,0028	0,49
słup nr 301 – słup nr 302	AsXSn 4×50	5	40,5	0,657	26,6	10,5	41,3	45	0,0361	0,0038	0,62
słup nr 302 – słup nr 303	AsXSn 4×50	4	33,5	0,714	23,9	9,5	37,1	46	0,0369	0,0039	0,57
słup nr 303 – słup nr 304	AsXSn 4×50	3	26,5	0,810	21,5	8,5	33,3	51	0,0409	0,0043	0,57
słup nr 304 – proj. Z5610521	NA2XY 4×120	1	12,5	1,000	12,5	4,9	19,4	178	0,0563	0,0142	0,48
SUMA:											2,74%

ΔU_{dop}=10 %
ΔU ≤ ΔU_{dop}
TAK

- koniec obwodu 300 – słup nr 307 (przyłącze)

Odcinek obwodu	Element obwodu	Ilość odbiorów	P _i	k	P _s	Q _s	I _{obc}	L	R	X	ΔU
		[szt]	[kW]	[-]	[kW]	[V]	[A]	[m]	[Ω]	[Ω]	[%]
01-0249 – słup nr 301	AsXSn 4×50	6	47,5	0,595	28,3	11,2	43,9	33	0,0264	0,0028	0,49
słup nr 301 – słup nr 302	AsXSn 4×50	5	40,5	0,657	26,6	10,5	41,3	45	0,0361	0,0038	0,62
słup nr 302 – słup nr 303	AsXSn 4×50	4	33,5	0,714	23,9	9,5	37,1	46	0,0369	0,0039	0,57
słup nr 303 – słup nr 304	AsXSn 4×50	3	26,5	0,810	21,5	8,5	33,3	51	0,0409	0,0043	0,57
słup nr 304 – słup nr 306	AsXSn 4×50	2	14	0,929	13,0	5,1	20,2	100	0,0801	0,0085	0,68
słup nr 306 – słup nr 307	AsXSn 4×25	1	7	1,000	7,0	2,8	10,9	32	0,0480	0,0029	0,21
słup nr 307 – przyłącze	AsXSn 4×25	1	7	1,000	7,0	2,8	10,9	20	0,0300	0,0018	0,13
SUMA:											3,28%

ΔU_{dop}=10 %
ΔU ≤ ΔU_{dop}
TAK

21.5 Dobór przekroju kabla

Typ i przekrój przewodu	Zabezpieczenie rozpatrywanego elementu sieci		Obciążenie szczytowe		Obciążalność długotrwała przewodu - I_z	Najmniejszy prąd wywołujący zadziałanie członu przeciążeniowego - I_2
	Typ	Prąd znamionowy - I_n	Moc szczytowa - P_s	Prąd obciążenia - I_b		
[-]	[-]	[A]	[kW]	[A]	[A]	[A]
NA2XY 4×120	1 gF	100	12,5	19,4	219	160

Warunek 1	Warunek 2	Warunek 3
$I_n \geq I_b$	$I_z \geq I_n$	$1,45 * I_z \geq I_2$
TAK	TAK	TAK

22. Opinia geotechniczna

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra transportu, budownictwa i gospodarki wodnej z dnia 25 kwietnia 2012 roku w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych rozpoznano warunki gruntowe jako proste. Kategorię geotechniczną określa się jako pierwszą. Projekt obejmuje posadowienie niewielkiego obiektu budowlanego, jakim jest kabel nn 0,4 kV wraz z szafką pomiarową.

23. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym

Zarządca Drogi	Nr działki	Element pasa drogowego	Nawierzchnia pasa drogowego	Rodzaj urządzenia	Wymiary			Powierzchnia urządzenia [m²]
					szerokość [m]	x	długość [m]	
Urząd Gminy w Redzikowie	152	jezdnia	masa bitumiczna	NA2XY 4x120 w rurze Ø110	0,1100	x	4,0	0,44
		pobocze	zieleniec	NA2XY 4x120 w rurze Ø110	0,1100	x	9,0	0,99
		pobocze	zieleniec	NA2XY 4x120	0,037	x	2,0	0,07
					Suma		15,0	1,50

24. Kolizje/skrzyżowania

W obszarze projektowanej linii kablowej występują krzyżowania z:

- istn. i proj. siecią wodociągową – dz. nr 152, 362/13 - projektowany kabel zabezpieczyć rurą osłonową typu SRS 110 - kabel układać metodą bez wykopową – przeciskiem/przewiertem

mechanicznym na głębokości min. 1,0 m lub metodą wykopu otwartego na głębokości min.0,7 m zgodnie z rys. E-1.

- istn. i proj. siecią kanalizacyjną – dz. nr 152, 362/13 - projektowany kabel zabezpieczyć rurą osłonową typu SRS 110 - kabel układać metodą bez wykopową – przeciskiem/przewiertem mechanicznym na głębokości min. 1,0 m lub metodą wykopu otwartego na głębokości min.0,7 m zgodnie z rys. E-1.
- drogą gminną – dz. nr 152 - projektowany kabel zabezpieczyć rurą osłonową typu SRS 110 - kabel układać metodą bez wykopową - przeciskiem mechanicznym na głębokości min. 1,0 m zgodnie z rys. E-1.
- drogą wewnętrzną – dz. nr 362/13 - projektowany kabel zabezpieczyć rurą osłonową typu SRS 110 - kabel układać metodą bez wykopową – przeciskiem/przewiertem mechanicznym na głębokości min. 1,0 m lub metodą wykopu otwartego na głębokości min.0,7 m zgodnie z rys. E-1.

25. Ingerencja w zieleń wysoką

NIE DOTYCZY

26. Ochrona konserwatorska

NIE DOTYCZY

27. Opis projektu zagospodarowania terenu

Patrz punkt 3.4 Projektowane zagospodarowanie terenu w części projektu Projekt Zagospodarowania Terenu.

28. Obszar oddziaływania inwestycji

Patrz punkt 3.11 Obszar oddziaływania inwestycji w części projektu Projekt Zagospodarowania Terenu.

29. Uwagi

- całość robót wykonać zgodnie z projektem, najnowszą wiedzą techniczną oraz z aktualnymi przepisami, normami,
- przed przystąpieniem do robót zgłosić z wymaganym wyprzedzeniem odpowiednim instytucją, gestorom sieci zamiar rozpoczęcia robót budowlanych oraz podmiotowi przyłączanemu,
- w przypadku trudności z uzyskaniem wymaganych wartości rezystancji uziemienia uziomy należy rozbudować o uziomy pionowe,
- w trakcie robót wykonawca zobowiązany jest do uzgadniania z inwestorem i projektantem ewentualnych odstępstw od projektu oraz zmian powstałych podczas wykonywania prac,
- przy wykonywaniu prac objętych projektem zapewnić nadzór osób uprawnionych,
- po zakończeniu robót teren objęty pracami należy uporządkować.

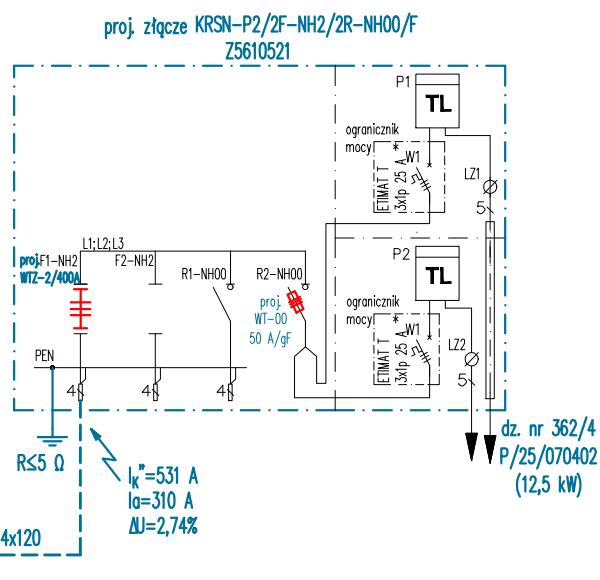
30. Zestawienie montażowe

30.1 Zestawienie montażowe przyłącza kablowego nn 0,4 kV

• Kabel NA2XY 4 x 120 mm ²	m	178
• Piasek	m ³	11
• Folia kablowa niebieska	m	143
• Rura osłonowa SRS 110	m	30
• Termokurczliwa kształtka uszczelniająca REC 110	szt.	10
• Uchwyt mocowania rury UMR(ż) 50	szt.	3
• Uchwyt mocowania kabla UKB-2(ż)km	szt.	5
• Taśma stalowa COT 37	m	12
• Klamerka COT36	szt.	8
• Rura osłonowa BE 50	m	3
• Termokurczliwa kształtka uszczelniająca REC 50	szt.	2
• Głowica kablowa napowietrzna SFEX4 70-150/SK	szt.	1
• Głowica kablowa wewnętrzna SFEH4 70-150/SK	szt.	1
• Ograniczniki przepięć ASA 440-10BO+E2+K+P	szt.	3
• Zacisk odgałęźny SLIP32.2	szt.	4
• Szafka pomiarowa KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F	kpl.	1
• Zwieracz instalacyjny WTZ-2	szt.	3
• Wkładka topikowa WT-00 gF 50 A	szt.	3
• Ogranicznik mocy ETIMAT T 1p 25 A	szt.	6
• Wkładka PO + klucz systemu Master KEY (część abonencka)	szt.	2
• Wkładka P2 systemu Master KEY (część ENERGA)	szt.	1
• Tabliczka informacyjna z numerem złącza	szt.	1
• Tabliczka opisu kabla	szt.	2
• Oznaczniki kabla	szt.	15
• Uziom pionowy bez złączkowy (uziom typu TP 1x9)		
○ Bednarka stalowa ocynkowana 25x4	m	15
○ Uziom prętowy UP16/1500, Ø16 mm	szt.	16
○ Grot GU	szt.	2
○ Uchwyt krzyżowy UKU	szt.	1

* W przypadku nieosiągnięcia wymaganej wartości rezystancji uziemienia uziom rozbudować o uziom pionowy.

Ochrona przy dotyku pośrednim: samoczynne wyłączenie zasilania w układzie sieci TN-C
--



LEGENDA

- projektowane urządzenia
- istniejące urządzenia
- AsXS/// przyłącze napowietrzne izolowane
- YAKXS/// przyłącze kablowe
- ogranicznik przepięć

Zadanie	AJ04435/25, P/25/070402, OBI/81/2502671		
Inwestor	ENERGA-OPERATOR SA, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk		
Adres	Gmina Redzikowo (221208_2), obręb Swołowo (0028), działki nr 62, 152, 362/13		
Temat	Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN 0,4 kV w celu zasilenia dz. nr 362/4		
Virtus Paweł Wojciechowski ul. Częstochowska, 80-180 Gdańsk T:530526079; pawel.wojciechowski@virtus-gdansk.pl		Opracował	mgr inż. Paweł Wojciechowski
		Projektant	
		Data	27.05.2026
Przedmiot rysunku			Nr rysunku
SCHEMAT JEDNOKRESKOWY nn 0,4 kV			E-2

ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO

OBIEKT: Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4kV w celu zasilenia działki nr 362/4

ADRES: Miejscowość Swołowo, obręb Swołowo, gmina Redzikowo, powiat słupski
Identyfikatory działek ewidencyjnych:
221208_2.0028.62, 221208_2.0028.152,
221208_2.0028.362/13.

BRANŻA: Elektroenergetyczna

KATEGORIA: XXVI

INWESTOR: ENERGA – OPERATOR S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk

UMOWA: AJ04435/25

ZADANIE: OBI/81/2502671

WP: P/25/070402

Gdańsk, 27 maj 2026 r.

S P I S T R E Ś C I

1. Opinie, uzgodnienia, pozwolenia.....	3
1.1 Podstawa opracowania	3
1.2 Uzgodnienie z ENERGIA-OPERATOR SA PZT	6
1.3 Odpis protokołu z narady koordynacyjnej.....	8
1.4 Decyzje administracyjne.....	14
2. Informacja BIOZ	22

Numer P/25/070402	Miejscowość Słupsk	Data 08-09-2025
-------------------	--------------------	-----------------

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA

Oddział w Koszalinie

1. Przyłączany obiekt:
Nazwa: budynek mieszkalny - jednorodzinny
Adres (Nr działki): Swołowo, ul. -
gm. Redzikowo, działka numer 362/4
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 12.5 kW
4. Miejsce przyłączenia:
GPZ - GPZ Słupsk Szczecińska [01200]
Linia 15 kV SŁUPSK GPZ 4 - PIESZCZ PRZESZ PLEŃKOWO [01200-103]
Stacja SN/nn SWOŁOWO [01-0249]
Obwód nn Obwód 300 - kier. Dom Nauczyciela [300]
Obiekt Obwód [nN] Obwód 300 - kier. Dom Nauczyciela [300]
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:
zaciski prądowe na listwie zaciskowej w złączu w kierunku instalacji przyłączanej;
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
 - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
 - 7.1.1. Urządzenia WN i SN:
-
 - 7.1.2. Stacja transformatorowa:
-
 - 7.1.3. Urządzenia nn:
- zasilic kablem o przekroju 4x120mm², o długości około 200m, od słupa nr 304(3) linii napowietrznej do projektowanego złącza licznikowego z miejscem na dwa układy pomiarowe przy przedmiotowej działce.
 - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane:
-
 - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy:
-
 - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:
-
 - 7.1.7. Demontaże:
-
 - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:
- od projektowanego złącza licznikowego podmiot przyłączany wybuduje instalację zalicznikową.
- realizacja przyłączenia będzie możliwa po dostarczeniu prawomocnej decyzji administracyjnej dot. pozwolenia/zgłoszenia oraz rozpoczęciu prac budowlano-montażowych.
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:
tgφ QI: 0.4
tgφ QIV: 0
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:

- 9.1. Miejsce zainstalowania:
na granicy działki
- 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:
wyłącznik nadmiarowo - prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w części pomiarowej złącza kablowo-pomiarowego
- 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
- 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
- 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych
Wymagane;
- 9.6. Wymagania dodatkowe:
- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
 - Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
 - Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
 - Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
 - inne:
Rodzaj układu pomiarowego: 3-fazowy.;
10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej
- 10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:
- Układ sieci TN-C
 - Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
 - Maksymalny prąd zwarciovowy w sieci 26 kA
Rzeczywistą wartość prądu zwarciovowego oblicza projektant.
 - System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania
- 10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:
- Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
 - Napięcie znamionowe sieci - kV
 - Prąd zwarcia doziemnego - A
 - Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
 - Moc zwarciova na szynach 15 kV - MVA
 - Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s
- w stacji 110/15 kV GPZ GPZ Słupsk Szczecińska
- Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciovej.
- System ochrony od porażeń uziemienie ochronne
- 10.3. Inne:
-
11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy
- | Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci | Napięcie znam. [kV] | Moc znam. [kW] | Prąd rozruchu [A] |
|------------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|
| | | | |
12. Inne ustalenia:
- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:
-
- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:

12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:

12.4. Inne wymagania:

13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.

14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.

15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).

ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Koszalinie

16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.

17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.

Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.

18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:

- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,

- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.

Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

Kierownik
Działu Przyłączeń
Adam Stelmazuk

Maćkowiak Robert

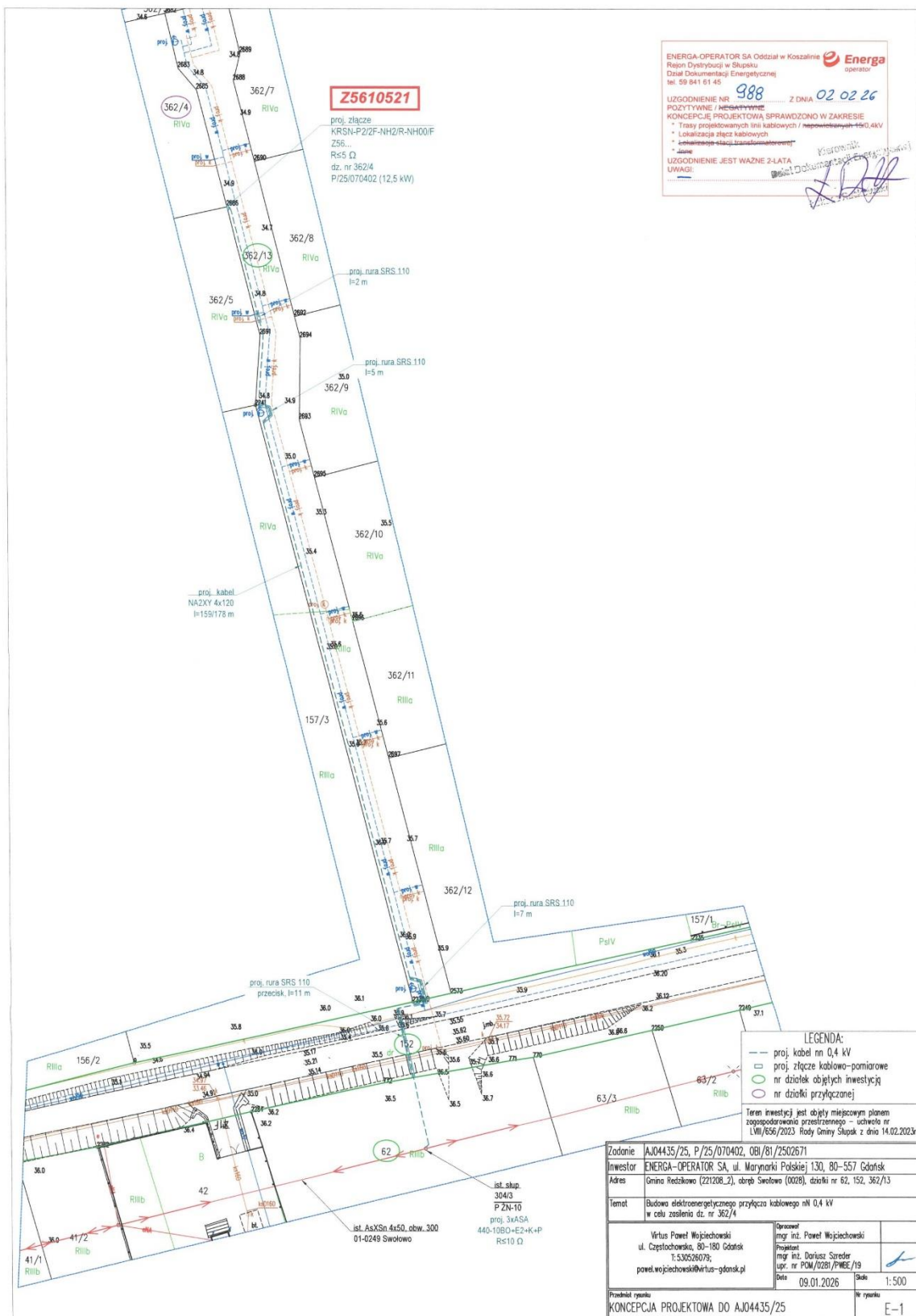
OPRACOWAŁ

tel.

ZATWIERDZIŁ

Otrzymują: 1. Wnioskodawca

2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Koszalinie Rejon Dystrybucji w Słupsku
ul. Przemysłowa 114, 76-200 Słupsk



ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Koszalinie 
Rejon Dystrybucji w Słupsku
Dział Dokumentacji Energetycznej
tel. 59 841 61 45

UZGODNIENIE NR **988** Z DNIA **02 02 26**

POZYTYWNE / ~~NEGATYWNE~~

KONCEPCJĘ PROJEKTOWĄ SPRAWDZONO W ZAKRESIE

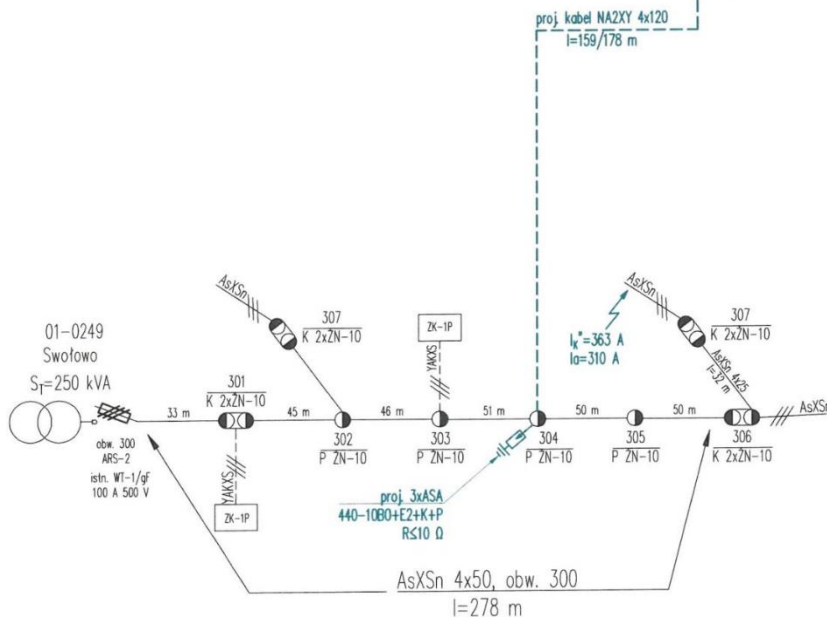
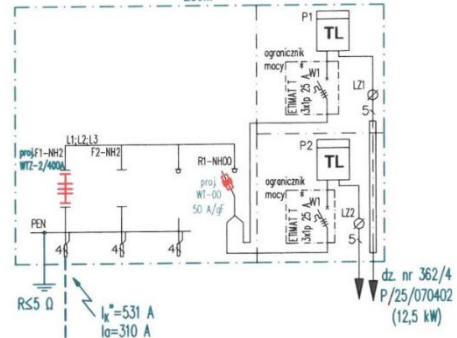
- * Trasy projektowanych linii kablowych / ~~napowietrznych 10,4kV~~
- * Lokalizacja złącz kablowych
- * Lokalizacja stacji transformatorowej
- * ~~inne~~

UZGODNIENIE JEST WAŻNE 2-LATA
UWAGI:

Ochrona przy dotyku pośrednim:
samoczynne wyłączenie zasilania w układzie sieci TN-C

Z5610521

proj. złącze KRSN-P2/2F-NH2/R-NH00/F 2R-NH00



- LEGENDA
- projektowane urządzenia
 - istniejące urządzenia
 - AsXSn /// przyłącze napowietrzne izolowane
 - YAKXS /// przyłącze kablowe
 - |— ogranicznik przepięć

Zadanie	AJ04435/25, P/25/070402, OBI/81/2502671		
Inwestor	ENERGA-OPERATOR SA, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk		
Adres	Gmina Redzikowo (221208_2), obręb Swołowo (0028), działki nr 62, 152, 362/13		
Temat	Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN 0,4 kV w celu zasilania dz. nr 362/4		
Virtus Paweł Wojciechowski ul. Częstochowska, 80-180 Gdańsk T: 530526079; pawel.wojciechowski@virtus-gdansk.pl		Opracował mgr inż. Paweł Wojciechowski	
		Projektant mgr inż. Dariusz Szreder upr. nr POM/0281/PWBE/19	
		Data	09.01.2026
		Skala	—
Przedmiot rysunku		Nr rysunku	
SCHEMAT JEDNOKRESKOWY nn 0,4 kV		E-2	

Słupsk, dn. 13.05.2026 r.

STAROSTWO POWIATOWE
76-200 SŁUPSK
ul. Szarych Szeregów 14

Znak sprawy: GK.6630.155.2026

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ
zakończonej w dniu 13.05.2026 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	projekt elektroenergetycznego przyłącza kablowego
Lokalizacja:	Gmina Redzikowo (221208_2), obręb Swołowo (0028), działki nr 62, 152, 362/13
Wnioskodawca:	WOJCIECHOWSKI PAWEŁ ul. Częstochowska 3/3, 80-180 Gdańsk
Inwestor:	ENERGA - OPERATOR SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W KOSZALINIE ul. Morska 10, 75-950 Koszalin
Przewodniczący:	Alina Olejnik inspektor Wydział Geodezji i Kartografii
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	27.03.2026 r.

PODSUMOWANIE NARADY

Uzgodniono pozytywnie z uwagami

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT powiatu.

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Centralne Wojskowe Centrum Rekrutacji Ośrodek Zamiejscowy w Gdańsku ul. Do studzienki 45, 80-206 Gdańsk elektroniczny	Stanowisko pozytywne Planowane przyłącze energetyczne powinno być zgodne z ograniczeniami wynikającymi z Porozumienia wykonawczego między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej dotyczącej rozmieszczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej systemu obrony przed rakietami balistycznymi w sprawie użytkowania terenów oraz przestrzeni powietrznej wokół Bazy systemu obrony przed rakietami balistycznymi - podstawa Dz. U. z 2016 r. poz. 234. Zgodnie z art. V pkt 2. ww. dokumentu w treści projektu winny być uwzględnione ograniczenia wynikające z Porozumienia wykonawczego (...)	ANDRZEJ HANIECKI

Dokument wygenerował(a): Alina Olejnik, dn. 13-05-2026 09:05:53

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

2	ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono pozytywnie Kontakt: Dział Realizacji Usług Słupsk, ul. Rybacka 4, 76-200 Słupsk tel. 693 100 182; krzysztof.dumanowski@energa.pl	KRZYSZTOF DUMANOWSKI
3	ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Koszalinie elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono pozytywnie - bez uwag	Daniel Frąckowiak
4	EVIVA DRZEŻEWO Sp. z o.o. ul. Kazimierska 45 62-510 Konin elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
5	GAZ-SYSTEM ODDZIAŁ W GDAŃSKU UL.WAŁOWA 47 elektroniczny	Stanowisko pozytywne	ROBERT MICZEWSKI
6	GAZ-SYSTEM ODDZIAŁ W POZNANIU ul. Grobla 15, 61-859 Poznań elektroniczny	Stanowisko pozytywne	JANUSZ WESOŁOWSKI
7	Green Power Pomorze Sp. z o.o. ul. Gotarda 9 02-683 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
8	HAWK TELEKOM SP. Z O. O. W RESTRUKTURYZACJI ul. Adama Naruszewicza 13A 02-627 Warszawa elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Marcin Kłoczko
9	Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk Poznańskie Centrum Superkomputerowo-Sieciowe ul. Noskowskiego 12/14 61-704 Poznań elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
10	Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Pruszczu Gdańskim ul. Powstańców Warszawy 28 83-000 Pruszcz Gdański elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
11	Mashav Hama sp. z o.o. ul. Zielna 37, XII piętro, 00-108 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
12	MAZOVIA Investment Sp. z o.o. elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
13	MFV Bałtyk I S.A. ul. Krucza 24/26 00-526 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	

Dokument wygenerował(a): Alina Olejnik, dn. 13-05-2026 09:05:53

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

14	MFW Bałtyk II Sp. z o.o. ul. Krucza 24/26 00-526 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
15	MFW Bałtyk III Sp. z o.o. ul. Krucza 24/26 00-526 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
16	Orange Polska S.A. Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta ul. Ogrodowa 8 91-062 Łódź elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
17	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o. o. Oddział Zakład Gazowniczy w Koszalinie Gazownia w Słupsku elektroniczny	Stanowisko pozytywne brak uwag	Katarzyna Nawrocka
18	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o. o. w Tarnowie Oddział Gazowniczy w Koszalinie ul. Połczyńska 55/57 75-808 Koszalin elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
19	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. ul. Warszawska 165, 05-520 Konstancin-Jeziorna elektroniczny	Stanowisko pozytywne	marcin wisniewski
20	POTEGOWO MASHAV SP. Z O. O. ul. Zielna 37, Budynek C, XII p. 00-108 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
21	Regionalne Centrum Informatyki Gdynia Węzeł Teleinformatyczny Słupsk ul. Bohaterów Westerplatte 66 76-200 Słupsk elektroniczny	Stanowisko pozytywne	ANDRZEJ ŚLEDŹ
22	Światłowod Inwestycje Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 160 02-326 Warszawa elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
23	Telewizja Kablowa Słupsk - Kanał 6 SP. z o.o. ul. Romera 5/90 76-200 Słupsk elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
24	Urząd Gminy Redzikowo	Stanowisko pozytywne	Piotr Strzelczyk

Dokument wygenerował(a): Alina Olejnik, dn. 13-05-2026 09:05:53

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

	elektroniczny	bez uwag	
25	WIND T30MW Sp. z o.o. ul. ks. P. Ściegiennego 3 40-114 Katowice elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
26	Wodociągi Słupsk Spółka z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne „WODOCIĄGI SŁUPSK” 13.05.2026 r. Sp. z o.o. Słupsk Uzg. nr 52-R/ul/2026 GK.6630.155.2026 Dot.: uzgodnienia trasy przyłącza kablowego 0,4 kV dla zasilania działki nr 362/4 w m. Swołowo, gm. Redzikowo (działki nr 62, 152, 362/13). Trasę projektowanej infrastruktury opiniujemy pozytywnie po spełnieniu poniższych uwag: ?w miejscu kolizji poprzecznej projektowanej infrastruktury z uzbrojeniem kanalizacji sanitarnej należy zachować wymagane przepisami odległości – roboty należy prowadzić z zachowaniem szczególnej ostrożności; ?za uszkodzenia infrastruktury kanalizacyjnej powstałe w wyniku prowadzonych prac odpowiada inwestor lub wykonawca i jest on zobowiązany do ich natychmiastowego usunięcia na własny koszt; ?przed wykonaniem przewiertów sterowanych i przecisków należy wykonać wykopy punktowe w celu stwierdzenia rzeczywistych rzędnych posadowienia infrastruktury kanalizacyjnej; ?na etapie wykonawstwa między projektowanym uzbrojeniem należy zachować wymagane przepisami odległości; ?trasę projektowanej infrastruktury jw. należy uzgodnić z ZGK Jezierzycze. W przypadku zmiany trasy projektowanej infrastruktury jw., przed przystąpieniem do wykonawstwa należy ją ponownie uzgodnić w spółce „Wodociągi Słupsk”. Uzgodnienie ważne jest przez okres jednego roku.	BERNARD STUDZINSKI
27	Zakład Gospodarki Komunalnej w Jezierzycach Sp. z o.o. elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
28	Zarząd Dróg Powiatowych ul. Słoneczna 16e 76-200 Słupsk elektroniczny	Uczestnik nieobecny na naradzie	
	Wnioskodawca		WOJCIECHOWSKI PAWEŁ

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Dokument wygenerował(a): Alina Olejnik, dn. 13-05-2026 09:05:53

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

GK.6630.155.2026

Signed by /
Podpisano przez:

Z up. STAROSTY
Alina Olejnik
INSPEKTOR
Wydział Geodezji i Kartografii

Alina.Marta.Olejnik.....
Podpisano przez:
Data / Data: 2026-
05-13 09:06

POUCZENIE:

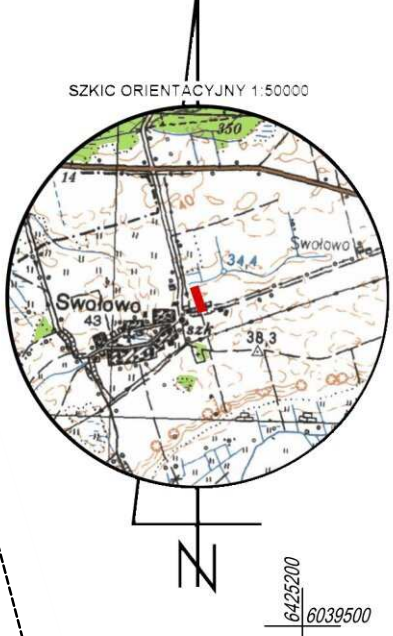
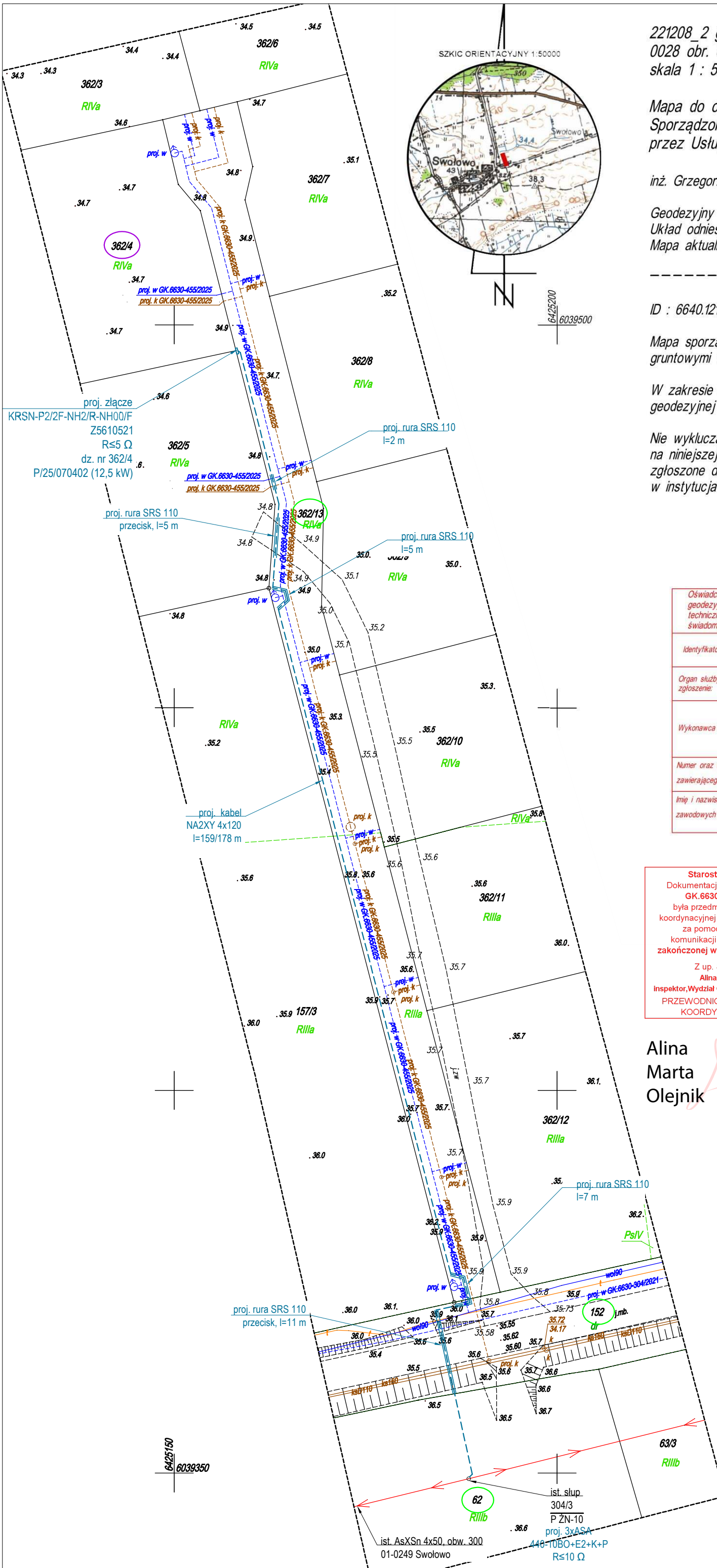
1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz.1151 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz.1151 z późn. zm.).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz.1151 z późn. zm.).

Dokument wygenerował(a): Alina Olejnik, dn. 13-05-2026 09:05:53

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 5 z 5



221208_2 gm. Redzikowo
0028 obr. Swołowo dz. 62, 152, 362/13
skala 1 : 500

Mapa do celów projektowych
Sporządzona w kwietniu 2026 r.
przez Usługi Geodezyjne i Kartograficzne SMARTGEO

inż. Grzegorz Dwulit , uprawnienia nr 22834

Geodezyjny układ współrzędnych płaskich "2000 strefa 6"
Układ odniesienia wysokości PL-EVRF2007-NH
Mapa aktualna na dzień 23.04.2026 r.

----- zakres aktualizacji

ID : 6640.1218.2026

Mapa sporządzona bez ustalenia obciążeń służebnościami
gruntowymi ujawnionymi w księgach wieczystych.

W zakresie mapy nie znajdują się punkty osnowy
geodezyjnej prawem chronione przed zniszczeniem.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych
na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były
zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji
w instytucjach branżowych.

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych:	6640.1218.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:	Starosta Słupski
Wykonawca prac geodezyjnych:	Usługi Geodezyjne i Kartograficzne „SMARTGEO” Grzegorz Dwulit Ul. Główna 119D 76-200 Globino NIP 839-277-69-80 REGON : 222166728
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:	Protokół weryfikacji Nr 6640.1218.2026. 62597 z dn. 29.04.2026 r.
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac:	GEODETA UPRAWNIONY Grzegorz Dwulit nr upr. 22834 zakres upr. 1

Grzegorz
Stanisław
Dwulit

Elektronicznie podpisany
przez Grzegorz Stanisław
Dwulit
Data: 2026.04.29 12:42:05
+02'00'

Starosta Słupski
Dokumentacja projektowa nr
GK.6630.155.2026
była przedmiotem narady
koordynacyjnej przeprowadzonej
za pomocą środków
komunikacji elektronicznej
zakończoną w dniu: 13-05-2026
Z up. Starosty
Alina Olejnik
Inspektor, Wydział Geodezji i Kartografii
PRZEWODNICZĄCY NARADY
KOORDYNACYJNEJ

Alina
Marta
Olejnik

Elektronicznie podpisany przez
Alina Marta
Olejnik
Data: 2026.05.13
09:07:09 +02'00'

POTWIERDZAM ZGODNOŚĆ KOPII
MAPY Z ORYGINAŁEM MAPY DO
CELÓW PROJEKTOWYCH
29.04.2026

Signed by /
Podpisano przez:

Dariusz Szreder

Date / Data: 2026-
04-30 10:07



LEGENDA:	
—	proj. kabel nn 0,4 kV
□	proj. złącze kablowo-pomiarowe
○	nr działek objętych inwestycją
○	nr działki przyłączanej
Teren inwestycji jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego – uchwała nr LVIII/656/2023 Rady Gminy Słupsk z dnia 14.02.2023r.	

Zadanie	AJ04435/25, P/25/070402, OBI/81/2502671		
Inwestor	ENERGA–OPERATOR SA, ul. Marynarki Polskiej 130, 80–557 Gdańsk		
Adres	Gmina Redzikowo (221208_2), obręb Swołowo (0028), działki nr 62, 152, 362/13		
Temat	Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN 0,4 kV w celu zasilenia dz. nr 362/4		
Przedmiot rysunku PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	Virtus Paweł Wojciechowski ul. Częstochowska, 80–180 Gdańsk T: 530526079; pawel.wojciechowski@virtus-gdansk.pl		Opracował mgr inż. Paweł Wojciechowski
	mgr inż. Dariusz Szreder upr. nr POM/0281/PWBE/19		Projektant
		Data	29.04.2026
		Skala	1:500
		Nr rysunku	E–1

Jezierzyce, dn. 10.02.2026r.

ZGK/DR/22/2026

DECYZJA

Na podstawie:

- art. 39 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. 2025 poz. 889);
- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. kodeks postępowania administracyjnego ((Dz.U. z 2025r. poz.860);
- uchwały nr XXII/236/2012 Rady Gminy Słupsk z dnia 11 grudnia 2012r. w sprawie powierzenia spółce Zakład Gospodarki Komunalnej w Jezierzycach sp. z o.o. wykonywania zadań własnych gminy oraz upoważnienia w tym zakresie Prezesa Zarządu Spółki do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej po rozpatrzeniu wniosku z dnia 09.02.2026r. przez Pana Pawła Wojciechowskiego, zam. ul. Częstochowska 3/3, 80-180 Gdańsk, działającego w imieniu Inwestora ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Koszalinie, ul. Morska 10, 75-950 Koszalin o uzgodnienie lokalizacji urządzenia obcego - przyłącza kablowego 0,4kV w działce dr. nr 152 na potrzeby działki 362/4 obr. Swołowo, gm. Redzikowo, zezwalam na lokalizację ww. urządzeń przyłącza kablowego 0,4kV w działce dr. nr 152 na potrzeby działki 362/4 obr. Swołowo, gm. Redzikowo, **przy zachowaniu następujących warunków:**

1. Przejście poprzeczne pod jezdnią wykonać metodą bezwykopową;
2. Sporządzić projekt tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania robót;
3. Wykonawca odtworzy na koszt inwestora uszkodzenia nawierzchni lub innych elementów pasa drogowego w miejscach robót;
4. Zezwala się na wykop otwarty tylko poza nawierzchniami utwardzonymi; do odtworzenia chodnik z kostki betonowej w miejscach komór;
5. Po zakończeniu robót w obrębie pasa drogowego wykop należy bezwzględnie zasypać gruntem G1 zagęszczając go warstwami co 30 cm, do uzyskania wskaźnika zagęszczenia $I_s=1,00$ do odbioru zarządcy drogi może wymagać badania wskaźnika zagęszczenia metodą lekkiej płyty dynamicznej w miejscach uprzednio wskazanych przez zarządcę drogi; Wierzchnia warstwa 5cm z humusu obsianego trawą;
6. W przypadku kolizji z istniejącymi urządzeniami lub sieciami w pasie drogowym, inwestor na własny koszt dokona zabezpieczenia lub przełożenia kolidującego urządzenia lub sieci;
7. Na odcinkach równoległych do drogi zarządcy drogi zastrzega sobie prawo wezwania właściciela uzgodnionej instalacji do przełożenia jej poza pas drogowy lub odsunięcie od jezdni na koszt właściciela w przypadku przebudowy lub modernizacji drogi powiatowej i gminnej oraz prawo do budowy lub umieszczenia nad nią elementów infrastruktury drogowej w terminie 3 miesięcy od otrzymania pisemnego wezwania od zarządcy drogi.

UZASADNIENIE

Decyzja została wydana zgodnie z wnioskiem strony na podstawie art. 39 pkt 3, 3a, 4, 5 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych.

POUCZENIE

Inwestor jest zobowiązany do uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym lub na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia w trybie i na warunkach określonych przez rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004r. w sprawie określania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (tekst jedn. Dz.U. z 2023r., poz. 645.) W zezwoleniu tym, na podstawie art. 40 ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985r. zostaną naliczone opłaty: opłata roczna za umieszczenie w pasie drogowym urządzenia oraz opłata za zajęcie pasa drogowego, za okres prowadzenia robót w pasie drogowym. **Powyższe wnioski należy złożyć w terminie nie krótszym niż 14 dni przed przystąpieniem do robót z uwagi, że zajęcie pasa drogowego i umieszczenie urządzeń liniowych w pasie drogowym jest możliwe z chwilą, gdy decyzje te są ostateczne tj. po upływie 14 dni od daty doręczenia.** Wysokość opłat wynikać będzie z Uchwały Nr LX III/703/2023 z dnia 25 maja 2023r. w sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie 1 m² pasa drogowego dróg publicznych będących w zarządzie Gminy Redzikowo.

Niniejsze uzgodnienie zapewnia prawo dysponowania pasem drogowym na cele budowlane.

Od niniejszej decyzji stronie służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Słupsku za moim pośrednictwem złożone w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.

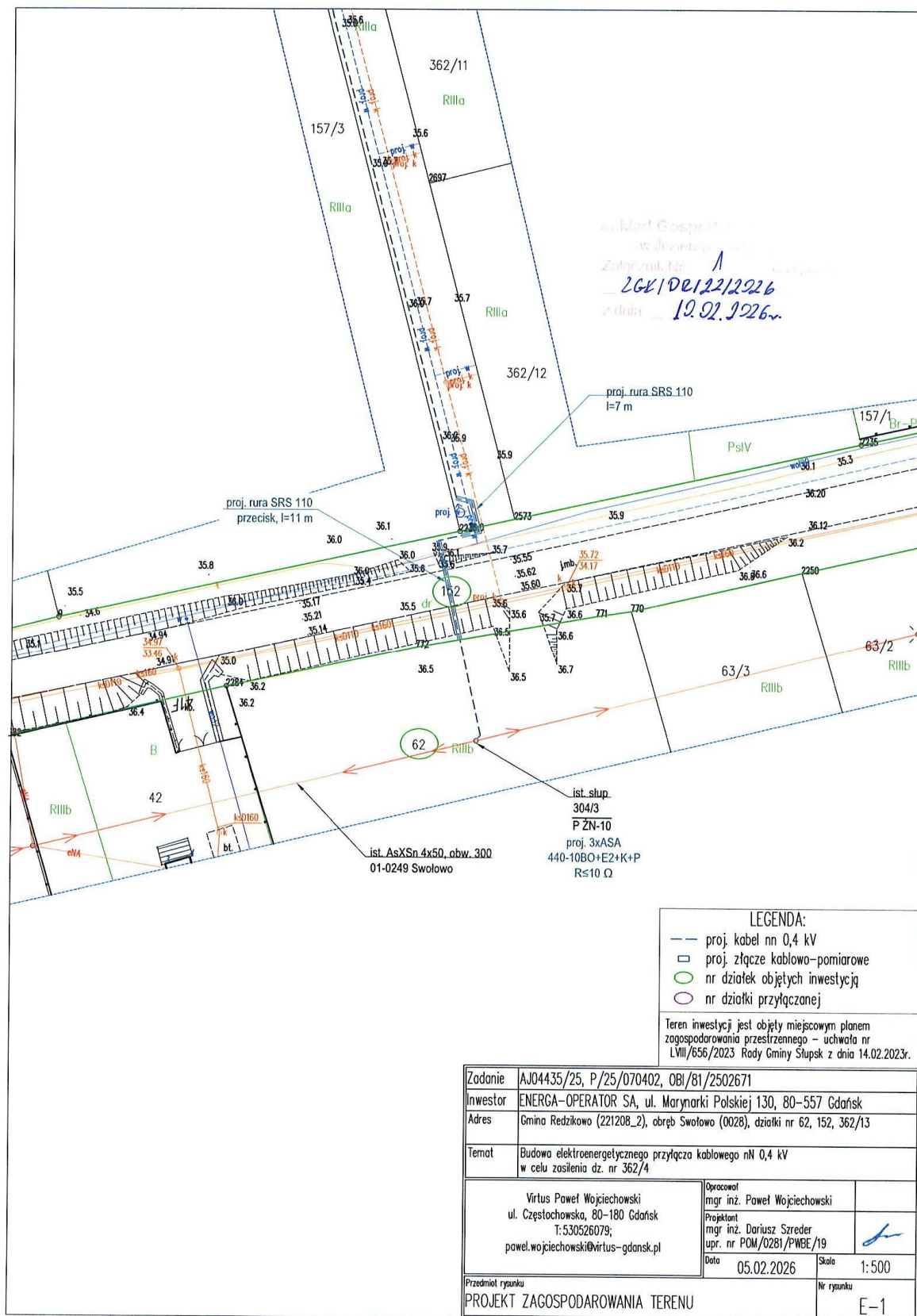
W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Otrzymują:

1. Wnioskodawca
2. Wójt Gminy Redzikowo
3. a/a

PREZES PRZĄDU
Andrzej Cyranowicz







Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

ARD.5161.48.2026.AJ

Słupsk, dnia 18 maja 2026 r.

DECYZJA

Działając na podstawie przepisów następujących aktów prawnych:

- ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 roku, poz. 1292) [**Ustawa o Ochronie Zabytków i Opiece nad Zabytkami**]: art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 5 pkt 1, art. 6 ust. 1 pkt 3 lit. a, 36 ust. 1 pkt 5, 36 a, art. 37 e, g w zw. z art. 7 pkt 4, art. 36 ust. 2a, 3 Ustawy o Ochronie Zabytków i Opiece Nad Zabytkami,
- Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021r. poz. 81 tj.) [**Rozporządzenie**]: § 2 ust. 1, § 18 ust. 1, 3, 4 Rozporządzenia
- ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 roku, poz. 1691) [**KPA**]: art. 104 § 1 i 2, 107 § 1 i 2 KPA,

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

(dalej też zwany: „PWKZ”)

po rozpatrzeniu wniosku wystosowanego przez Energa–Operator S.A., ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk reprezentowaną przez pełnomocnika pana Pawła Wojciechowskiego, ul. Częstochowska 3/3, 80-180 Gdańsk z dnia 17.04.2026 r. (wpłynął do tut. urzędu 17.04.2026 r.) o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych: archeologiczne badania interwencyjne o charakterze nadzoru archeologicznego nad inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV wraz ze złączem kablowo-pomiarowym na działce nr 362/13 obręb Swołowo, gmina Redzikowo w strefie ochrony konserwatorskiej stanowiska archeologicznego nr AZP 9-27/30 wpisanego do wojewódzkiej ewidencji zabytków

POZWALA

Energa–Operator S.A., ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk na prowadzenie archeologicznych badań interwencyjnych o charakterze nadzoru archeologicznego nad inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV wraz ze złączem kablowo-pomiarowym na działce nr 362/13 obręb Swołowo, gmina Redzikowo w strefie ochrony konserwatorskiej stanowiska archeologicznego nr AZP 9-27/30 wpisanego do wojewódzkiej ewidencji zabytków, zgodnie z programem badań autorstwa mgr Agnieszki Krzysiak i mapą z oznaczonym obszarem badań będącymi integralną częścią niniejszej decyzji, **z ustaleniem następujących warunków pozwolenia:**

1. Określa się warunek wykonywania w/w badań przez osobę posiadającą kwalifikacje, o których mowa odpowiednio w art. 37 e i 37 g Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami
2. Kierownikiem badań archeologicznych będzie archeolog, mgr Agnieszka Krzysiak
3. Wnioskodawca przekaze Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w toku badań archeologicznych, na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby kierującej badaniami archeologicznymi:
 - imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej badaniami archeologicznymi
 - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań o których mowa 37e ust. 1 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTEKÓW W GDAŃSKU
DELEGATURA W SŁUPSKU
ul. Jaracza 6, 76-200 Słupsk, tel./fax.: 59 842-64-34
www.ochronazabytkow.gda.pl, e-mail: słupsk@zabytki.mail.pl

- oświadczenia osoby kierującej badaniami archeologicznymi o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi pracami nie później niż w terminie 7 dni przed ich rozpoczęciem
- 4. Wnioskodawca przynajmniej na trzy dni przed rozpoczęciem badań archeologicznych powiadomi o tym fakcie Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a także niezwłocznie o przerwach w badaniach, które mogą wpłynąć na zmianę programu badań (§ 18 ust. 3 pkt. 1, 2 Rozporządzenia)
- 5. Wnioskodawca powiadomi Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wszelkich okolicznościach ujawnionych w toku prowadzonych badań archeologicznych, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku i zakres badań (§ 18 ust. 3 pkt 3 w/w Rozporządzenia)
- 6. Teren badań archeologicznych należy zabezpieczyć w sposób zapewniający bezpieczeństwo ludzi i mienia, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 169 poz. 1650 ze zm.).
- 7. Teren po badaniach archeologicznych należy uporządkować w sposób nie powodujący zniszczenia pozostawionych tamże zabytków archeologicznych (§ 18 ust. 3 pkt. 12) w/w Rozporządzenia)
- 8. Pozwolenie niniejsze może być zmienione lub cofnięte w sytuacjach przewidzianych prawem (art. 47 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
- 9. Pozwolenie niniejsze nie zwalnia z konieczności posiadania wszystkich innych pozwoleń wymaganych prawem (art. 36 ust. 8 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
- 10. **Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków zastrzega sobie prawo komisyjnych odbiorów częściowych i końcowych wykonanych badań archeologicznych oraz przeglądu prac w trakcie ich trwania.**
- 11. Sprawozdanie z przeprowadzonych badań należy przekazać Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków, w Delegaturze w Słupsku, w terminie do 3 tygodni od dnia zakończenia badań.
- 12. Dokumentację z przebiegu badań należy przekazać Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków, w Delegaturze w Słupsku, w terminie do 6 miesięcy od dnia zakończenia badań, w tym:
 - Dokumentacja rysunkowa warstw kulturowych i obiektów archeologicznych w rzucie pionowym i poziomym w skali 1:20, w szczególnych wypadkach 1:10
 - Rejestr odkrytych zabytków
 - Rejestr warstw
 - Dokumentacja fotograficzna tradycyjna i cyfrowa
 - Inwentarze obiektów, dokumentacji rysunkowej, fotograficznej, wyeksplorowanego materiału masowego, zabytków wydzielonych, próbek, rysunków, fotografii itd.
 - Sprawozdanie z opracowaniem wyników badań (2 egzemplarze w wersji papierowej i elektronicznej) oraz danych archiwalnych
 - Plan zbiorczy stanowiska w skali 1:100 z lokalizacją wykopów oraz obiektów
 - Karty katalogowe zabytków uzyskanych w trakcie badań, karta AZP stanowiska (2 egzemplarze w wersji papierowej)
 - Protokół rozpoczęcia i zakończenia prac archeologicznych
- 13. Zabytki uzyskane w trakcie badań po ich pełnej konserwacji i rekonstrukcji wraz z ich dokumentacją konserwatorską, kartami katalogowymi, dokumentacją rysunkową i fotograficzną z badań zostaną przekazane do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Gdańsku, Delegatura w Słupsku, który w drodze decyzji przekaże zabytki do właściwej jednostki spełniającej warunki ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Szczegółowy zakres badań archeologicznych obejmuje, zgodnie z Programem badań wykonanie prac archeologicznych, w tym: archeologicznych badań interwencyjnych o charakterze nadzoru

2

archeologicznego nad inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV wraz ze złączem kablowo-pomiarowym na działce nr 362/13 obręb Swołowo, gmina Redzikowo w strefie ochrony konserwatorskiej stanowiska archeologicznego nr AZP 9-27/30 wpisanego do wojewódzkiej ewidencji zabytków, współrzędne geodezyjne: x 737151.44 y 360495.18;

1. Rejestracja obiektów archeologicznych w wykopie otwartym, w ramach kulturowych układów stratygraficznych – po odhumusowaniu terenu. Odhumusowanie mechaniczne. Szerokość wykopu nie mniejsza niż 1 m. Eksploracja obiektów i nawarstwień ręczna.
2. Udokumentowanie rysunkowe w skali 1:20, 1:10 lub w 1:100 nawarstwień kulturowych i profili wykopów
3. Udokumentowanie opisowe nawarstwień kulturowych, charakterystyk wypełnisk obiektów
4. Udokumentowanie fotograficzne warstw kulturowych i obiektów archeologicznych
5. Prowadzenie doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków

Prace archeologiczne winny być prowadzone zgodnie z wymogami zawartymi w załączniku do Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. oraz *Standardami metodycznymi i dokumentacyjnymi badań archeologicznych i opracowań ich wyników Krajowego Ośrodka Badań i Dokumentacji Zabytków* (obecnie Narodowego Instytutu Dziedzictwa) w: Kurier Konserwatorski Nr 06, Warszawa 2010.

Dokumentacja archeologiczno-konserwatorska winna zostać sporządzona zgodnie z wymogami zawartymi w załączniku do Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r.

Data ważności decyzji: 31.12.2028 r.

UZASADNIENIE

W dniu 17.04.2026 r. do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Gdańsku Delegatura w Słupsku wpłynął wniosek wystosowany przez Energa-Operator S.A., ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk reprezentowaną przez pełnomocnika pana Pawła Wojciechowskiego, ul. Częstochowska 3/3, 80-180 Gdańsk o wydanie pozwolenia na prowadzenie archeologicznych badań interwencyjnych o charakterze nadzoru archeologicznego nad inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV wraz ze złączem kablowo-pomiarowym na działce nr 362/13 obręb Swołowo, gmina Redzikowo w strefie ochrony konserwatorskiej stanowiska archeologicznego nr AZP 9-27/30 wpisanego do wojewódzkiej ewidencji zabytków. Wniosek został złożony ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami.

Zgodnie z treścią art. 31 ust. 1a pkt 2 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami osoba fizyczna lub jednostka organizacyjna, która zamierza realizować roboty budowlane przy zabytku nieruchomym wpisanym do rejestru lub objętym ochroną konserwatorską na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub znajdującym się w ewidencji wojewódzkiego konserwatora zabytków, albo roboty ziemne lub dokonać zmiany charakteru dotychczasowej działalności na terenie, na którym znajdują się zabytki archeologiczne, co doprowadzić może do przekształcenia lub zniszczenia zabytku archeologicznego jest obowiązana, z zastrzeżeniem art. 82a ust. 1, pokryć koszty badań archeologicznych oraz ich dokumentacji, jeżeli przeprowadzenie tych badań jest niezbędne w celu ochrony tych zabytków. Zgodnie z powyższymi zapisami oraz zapisami *Uchwały nr LVIII/656/2023 Rady Gminy Słupsk z dnia 14 lutego 2023 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w obrębie Swołowo, gmina Słupsk* i opinią tut. urzędu nr ARD.5183.168.2026.KM z dnia 10.04.2026 r., inwestor nieruchomości złożył wniosek o wydanie stosownego pozwolenia. Realizacja prac określonych w programie badań archeologicznych pozwoli na weryfikację, eksplorację i dokumentację ewentualnie występujących relikwów archeologicznych oraz właściwą ochronę dziedzictwa kulturowego.

W związku z powyższym należało orzec jak w sentencji.

POUČZENIA

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 129 § 1 i § 2 KPA).
2. Zgodnie z art. 127a kpa, przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, jako organu administracji publicznej, który wydał decyzję, składając oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, a ponadto podlega wykonaniu (art. 130 § 4 KPA).
3. Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach wymaganych przepisami Prawa Budowlanego.
4. Zgodnie z art. 47 ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków, PWKZ może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, o którym mowa w art. 36 ust. 1, a następnie zmienić je lub cofnąć, w drodze decyzji, jeżeli w trakcie wykonywania badań, prac, robót lub innych działań określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.
5. W toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swojego adresu, w tym adresu elektronicznego. W razie zaniedbania tego obowiązku, doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny (art. 41 § 1 i 2 KPA).
6. Na podstawie art. 162 § 1 Kodeksu Postępowania Administracyjnego PWKZ stwierdza wygaśnięcie decyzji w przypadku, gdy została ona wydana z zastrzeżeniem dopełnienia przez stronę określonego w tej decyzji warunku, a strona nie dopełniła tego warunku.

z up. Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
mgr inż. arch. Krystyna Mazurkiewicz-Palacz

Kierownik Delegatury w Słupsku
/podpisano elektronicznie/

Decyzja jest ostateczna
z dniem 25.05.2026..

Z up. Pomorskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków w Gdańsku
mgr inż. arch. Krystyna Mazurkiewicz-Palacz
KIEROWNIK DELEGATURY W SŁUPSKU

Z up. Pomorskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków w Gdańsku
mgr inż. arch. Krystyna Mazurkiewicz-Palacz
KIEROWNIK DELEGATURY W SŁUPSKU

Załączniki:

1. Załącznik graficzny do decyzji

Otrzymują:

1. Paweł Wojciechowski, ul. Częstochowska 3/3, 80-180 Gdańsk (pełnomocnik) e-mail: pawel.wojciechowski@virtus-gdansk.pl
2. A/a 18.05.2026 r. A. Jan

Do wiadomości:

Starostwo Powiatowe w Słupsku, ul. Szarych Szeregów 14, 76-200 Słupsk (e-DORĘCZENIA)

Na podstawie Art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz.U. z 2025 r. poz. 1154) dnia 17.04.2026 r. dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wys. 82 zł za wydanie decyzji na rachunek bankowy: Urząd Miejski w Gdańsku, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, nr konta: 31 1240 1268 1111 0010 3877 3935.

Na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz.U. z 2025 r. poz. 1154) dnia 17.04.2026 r. dokonano opłaty skarbowej za pełnomocnictwo w wys. 17 zł na rachunek bankowy U.M. w Gdańsku nr: 31 1240 1268 1111 0010 3877 3935.

Realizując obowiązek informacyjny wynikający z Rozporządzenia (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE szczególne informacje na temat przetwarzania Pani/Pana danych osobowych zamieszczone zostały na stronie <http://www.ochronazabytkoww.gda.pl/rodo/>. Prosimy o zapoznanie się z tymi informacjami.

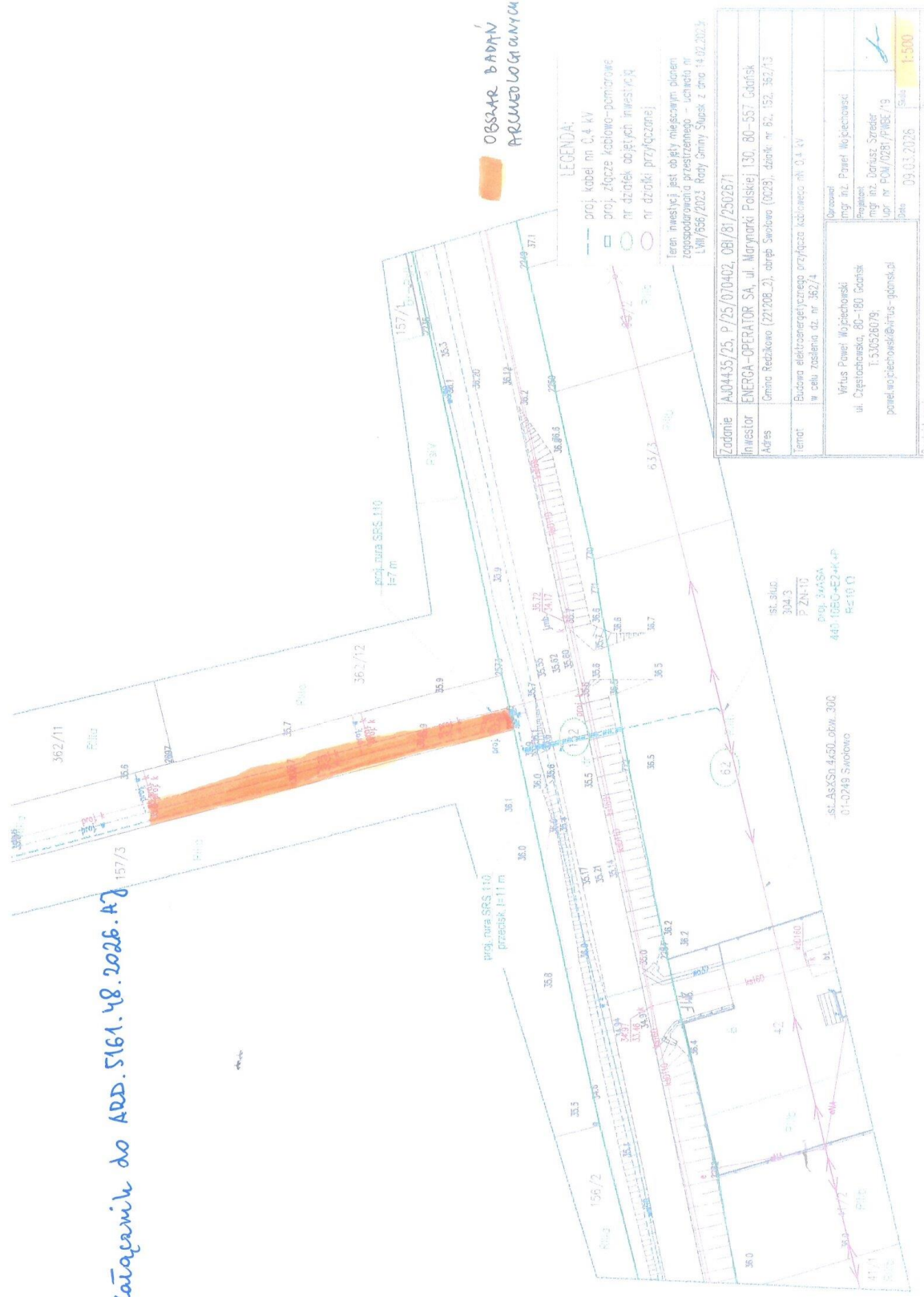
4

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW W GDAŃSKU
DELEGATURA W SŁUPSKU

ul. Jaracza 6, 76-200 Słupsk, tel./fax: 59 842-64-34
www.ochronazabytkoww.gda.pl, e-mail: slupsk@zabytki.mail.pl

Zatwierdził do ARD. 5161.48.2026.A7 157/3

OBIEKT BADAŃ
ARCHEOLOGICZNY



Informacja BIOZ

OBIEKT: Budowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego nn 0,4 kV w celu zasilenia dz. nr 362/4

ADRES: Miejscowość Swołowo, obręb Swołowo, gmina Redzikowo, powiat słupski
Identyfikatory działek ewidencyjnych:
221208_2.0028.62, 221208_2.0028.152, 221208_2.0028.362/13.

INWESTOR: ENERGA-OPERATOR S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk

PROJEKTANT: mgr inż. Dariusz Szreder
ul. Niepołomicka 45A/38
80-180 Gdańsk

mgr inż. Dariusz Szreder
uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi bez
ograniczeń w szczególności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
POM/0281/PWBE/19

Gdańsk, 27 maj 2026 r.

1. Podstawa opracowania

Informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia stanowi integralną część projektu budowlanego. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. 2003 nr 120 poz. 1126). Kierownik budowy w oparciu o poniższą informację jest zobowiązany do sporządzenia planu BIOZ przed przystąpieniem do prac monterskich.

2. Zakres robót oraz kolejność wykonywania

- o wytyczenie lokalizacji przyłącza kablowego,
- o przekopy próbne w celu lokalizacji istniejących sieci,
- o wykopanie rowów kablowych,
- o ułożenie bednarki oraz kabli nn w rowach kablowych i przepustach rurowych
- o ułożenie folii kablowej koloru niebieskiego,
- o zasypanie całkowite rowów kablowych,
- o wykonanie pomiaru rezystancji izolacji, ciągłości żył,
- o wykonanie pomiarów rezystancji uziemienia,
- o naprawa nawierzchni i przywrócenie nawierzchni terenu do stanu pierwotnego.

3. Wykaz ważniejszych istniejących obiektów budowlanych

- o elektroenergetyczna linia kablowa nn 0,4 kV,
- o sieć wodociągowa,
- o sieć kanalizacyjna,
- o sieć telekomunikacyjna,
- o droga.

4. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

- o elektroenergetyczna linia kablowa nn 0,4 kV,
- o sieć wodociągowa,
- o sieć kanalizacyjna,
- o sieć telekomunikacyjna,
- o droga.

5. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji zadania

- o potrącenie przez pojazd mechaniczny podczas prac w miejscu ruchu samochodowego ,
- o wpadnięcie do rowu kablowego i możliwość przysypania ziemią podczas kopania rowów kablowych i dołów oraz cały czas istnienia wykopów otwartych,
- o możliwość upadku z wysokości przy pracach na słupach elektroenergetycznych,
- o porażenie prądem elektrycznym w czasie prac w pobliżu czynnych linii elektroenergetycznych,
- o możliwość utonięcia w przypadku uszkodzenia wodociągu,

6. Sposób instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji zadania

Należy zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku. Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje. Robotnicy wykonujący prace elektryczne powinni mieć aktualne świadectwa kwalifikacyjne zgodnie z literą Prawa Energetycznego.

7. Wskazanie środków zapobiegawczych

- oznakowanie i zabezpieczenie stref niebezpiecznych,
- posiadanie gaśnic podręcznych znajdujących się w dobrze oznakowanym i dostępnym miejscu na budowie,
- posiadanie przez robotników podstawowego, atestowanego sprzętu bhp jak kaski, ubiór ochronny, rękawice, itp.,
- stosowanie materiałów budowlanych oraz wykorzystywanie sprzętu dopuszczonego do stosowania oraz posiadającego odpowiednie atesty,
- ograniczenie wstępu na plac budowy jedynie do osób do tego przygotowanych (odpowiednie szkolenia, sprawność fizyczna, stan zdrowia, wyposażenie i ubiór, itd.;) oraz do osób, których przebywanie jest konieczne dla procesu budowy,
- zapoznanie pracowników z „Instrukcją wykonywania prac pod napięciem w liniach kablowych i napowietrznych”,
- teren robót należy wygrodzić folią koloru biało-czerwonego, zawieszoną na wysokości min. 0,6-0,8 m nad poziomem terenu,
- robót nie wykonywać po zapadnięciu zmroku lub złej widoczności,
- w pobliżu istniejących sieci infrastruktury technicznej prace prowadzić ręcznie,
- pomiary elektryczne powinny być wykonywane przez dwie osoby posiadające odpowiednie zaświadczenia kwalifikacyjne,
- po zakończeniu robót doprowadzić teren do należytego stanu.

8. Obowiązki kierownika budowy (wykonawcy)

Zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020 roku, poz. 1333 z późniejszymi zmianami) kierownik budowy (wykonawca) jest zobowiązany sporządzić lub zapewnić sporządzenie przed rozpoczęciem budowy, plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, w którym należy uwzględnić powyższe zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi oraz inne roboty stwarzające niebezpieczeństwo zawarte w art. 21a ust. 2 pkt 1-10 ustawy Prawo Budowlane zauważone podczas przystępowania do prac.

Osoba kierująca pracownikami jest obowiązana:

- organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy,
- dbać o sprawność środków ochrony indywidualnej oraz ich stosowanie zgodnie z przeznaczeniem,
- organizować, przygotowywać i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy, chorobami zawodowymi i innymi chorobami związanymi z warunkami środowiska pracy.